

COMMON NAMES OF EXPLOITED FISH AND INVERTEBRATES OF THE RED SEA<sup>1</sup>Dawit Tesfamichael<sup>a,b</sup> and Hesham Saeed<sup>c</sup><sup>a</sup> *Sea Around Us, Fisheries Centre, University of British Columbia, 2202 Main Mall, Vancouver, BC., V6T 1Z4, Canada*<sup>b</sup> *Department of Marine Sciences, University of Asmara, Eritrea.*<sup>c</sup> *Marine research and resource center, Hodeidah, Yemen  
d.tesfamichael@fisheries.ubc.ca; alsaeed\_co@yahoo.com*

## ABSTRACT

We present 465 local names for 500 distinct fish and invertebrate taxa of the Red Sea, as used in Egypt, Sudan, Eritrea, Yemen Saudi Arabia and Jordan. The local names used in each country are clearly indicated. The total of scientific-local name combination is 870. Most of the names are in Arabic, a common language in the region in general and the coastal communities in particular. The names were acquired mainly from published reports and papers. Interviews were made to clarify some names and also to add new names. The process of acquisition, verification and standardization of these names, presented in both Arabic and Roman script along with the corresponding scientific names, is described. A brief discussion of some cultural aspects of these names is presented.

## INTRODUCTION

Traditionally, fisheries science has been focused on assessment of stocks, i.e., estimating changes in catch per effort, estimating potential harvest levels, and generally providing advice to the fishery sector on the exploitation of the resources and fishing gears. Moreover, it has become clear that, once the assessment work is done, there is a need for both incorporating local knowledge derived from fishers and communicating the results of analyses to policy makers and ultimately to the users (fishers) in a way they can understand. Such communication will be heavily influenced by the cultural context where the fisheries assessment and management is being done. Most of the fish and fisheries knowledge is documented in English for the simple reason that English has become the undisputed global language of science, see contributions in Ammon (2001).

However, in countries where English is not the main language, it cannot be used for communication with fishers. This is especially true in the case of communication about fish, whose common names is the only key to the knowledge that fishers may have on any given species. However, the common names of fish are, within languages and countries highly variable (Freire and Pauly 2005). Only few countries have standardized official list of fish common names e.g., US and Canada in English and Spanish.

FishBase, the online global encyclopedia of over 33,000 described fish species ([www.fishbase.org](http://www.fishbase.org)), whose main contents is in English, has attempted to deal with the language issue by providing an interface that can be toggled to other languages and their associated non-Roman scripts (e.g., Arabic), and especially by providing about 305,000 local common names (228,000 in languages other than English) for over 25,900 species in 338 languages spoken throughout the world. SeaLifeBase, as a database similar to FishBase (see [www.sealifebase.org](http://www.sealifebase.org)), covering 70,000 marine animals other than fishes (marine mammals and reptiles, seabirds, and the great invertebrate host), also includes common names in various languages, but its coverage is more spotty, with overall 28,600 common names for 3,500 species, of which 7,400 are in 87 languages other than English.

There is a high level of illiteracy in fishing communities, especially small scale fisheries in tropical and subtropical areas. Fishing communities in those areas, such as the Red Sea, are usually at the bottom of the socio-economic ladder and use oral story telling tradition as a way of communicating and transferring their knowledge from generation to generation (Tonkin 1986). Paying attention to the oral traditions can give a good insight into the society and their interactions with the environment (Johannes 1981; Becker and Ghimire 2003). Language (words and expressions) and stories are expressions of the collective experiences and consciousness of a society (Burns and Engdahl 1998; Freire and Pauly 2003). Words and expressions flourish out of common and collective experience of a society and acceptance of words to represent materials and ideas. When systematically collected and analyzed the names and stories (knowledge) of communities can be an asset in understanding and managing resources (Palomares *et al.* 1999; Johannes *et al.* 2000; Freire and Pauly 2005; Tesfamichael *et al.* in press).

To assist in these efforts, we have compiled the local names of fish and invertebrates from the Red Sea, i.e., of the species that are commonly targeted by the fishers. The Red Sea is bordered by seven countries. Although some countries (e.g., Sudan and Eritrea) have diverse languages, Arabic is a common language along most of the coastal areas of the Red Sea and there are strong cultural similarities among the coastal communities of the different countries. Thus, the local names are given in Arabic (written both in Arabic and Roman characters). Although most of the species commonly exploited by the fishers are included, this list is not exhaustive. Notably, the Hebrew names of fishes, used in Israel are not included (but see [www.dafni.com/fish/list.htm](http://www.dafni.com/fish/list.htm)).

<sup>1</sup> Cite as: Tesfamichael, D. and Saeed, H. (2012) Common names of exploited fish and invertebrates of the Red Sea. pp. 205-238. In: Tesfamichael, D. and Pauly, D. (eds.) Catch reconstruction for the Red Sea large marine ecosystem by countries (1950-2010). Fisheries Centre Research Reports 20(1). Fisheries Centre, University of British Columbia [ISSN 1198-6727].

## METHOD

The collection and compilation of local names of the Red Sea fishes was carried out based on published reports and interviews. We searched published papers, local fishery reports, technical reports and books that contain corresponding species names and local names. Most of the fishery survey and assessment reports have information on the local names of the most common species of the fishery of the respective country. The earliest report used here were from the 1960s, when systematic exploration of the fishery resources the Red Sea countries started. However, we are aware of earlier expeditions in the Red Sea (Tesfamichael and Pauly 2012), which introduced Arabic fish names to Europe, e.g., those of Forsskål (1775), Rüppell (1826), and the Mabahiss Expedition (Tesfamichael 2005), where in most of the cases, the scientific name is exactly or based on the local name. Most of the recent works we used for our collection were done by fisheries foreign experts in collaboration with their local counterparts, and most of them added an appendix of the local names of the fishes they encounter during their visits to the region, a practice holding into the 2000s. There are few publications by local researchers, e.g., local names for the fishes of Eritrea (Tesfamichael and Sebahtu 2006) and Sudan (Abu-Gideiri 1984).

We looked for reports that have the local names and corresponding valid scientific names (the latter as provided by FishBase or SeaLifeBase; see below), preferably at species level. When names were not available at species level, the name of the genus or family was used. There were few reports that gave only the common names; their names were not included. Another type of sources were national fish catalogues, available for Sudan (Reed 1964; Abu-Gideiri 1984), Eritrea (Tesfamichael and Sebahtu 2006) and Jordan (Khalaf and Disi 1997). Sources that were comprehensive in their coverage were given priority for compiling names.

Fish names were also obtained from fishers at landing sites in Egypt, Sudan, Eritrea and Yemen by using either freshly caught specimens or color photos of fishes. Most of the fishes were already covered by the sources we used and the interviews were mainly used for verify confusing names. There are very few names that were acquired through interview.

Once the local and scientific names were compiled they were checked for the valid scientific names. The main catalogues used for checking valid names were FishBase (Froese and Pauly 2012) for fish and SeaLifeBase (Palomares and Pauly 2012) for invertebrates. Some names were not available in the above two databases and we used other online databases, i.e., Catalogue of life [www.catalogueoflife.org](http://www.catalogueoflife.org), Integrated Taxonomic Information System (ITIS) [www.itis.gov](http://www.itis.gov), World Register of Marine Species (WoRMS) [www.marinespecies.org](http://www.marinespecies.org), and FishWise professional [www.fishwise.com](http://www.fishwise.com).

The published sources usually had the scientific name and the local names written in Roman characters; very few had names written in Arabic as well. The local names transcribed in Roman characters by different authors were different based on their transcription process. We standardized those names, and changed a few other names that were misspelled, or consisted of variants considered not different enough to be represented separately, e.g., 'Abu gurz' and 'Abu gurs' are represented in our table only by 'Abu gurz'. However, when similar names were given differently, and we were not sure how to standardize them, we kept the variants, because even if Arabic is spoken all over the Red Sea, local dialects are different; thus, by retaining those differences, we can cover this diversity. The common names are presented on two tables, one sorted by the scientific names, the other by the local names in Arabic script. The names will be included in FishBase ([www.fishbase.org](http://www.fishbase.org)) and SeaLifeBase ([www.sealifebase.org](http://www.sealifebase.org)).

**Table 1.** Taxa with high number of local names.

Taxa	No. of local names
<i>Caranx</i> spp.	10
<i>Euthynnus affinis</i>	7
<i>Rachycentron canadum</i>	7
<i>Lethrinus</i> spp.	7
<i>Mugil</i> spp.	7
Lutjanidae	7
<i>Epinephelus tauvina</i>	7
<i>Epinephelus areolatus</i>	6
Haemulidae	6
<i>Cephalopholis miniata</i>	6
<i>Acanthopagrus bifasciatus</i>	6
<i>Diagramma pictum</i>	6

## RESULT AND DISCUSSION

We identified 500 distinct taxa with 465 local names, and 870 scientific name - common name combinations, i.e., many taxa have more than one local names and some local names are also used for different taxa (Tables 1 and 2), as also observed, e.g., by Freire and Pauly (2003). While scientific systematic nomenclature uses detailed characters for identification (e.g., fin ray counts in fishes, genetics) to categorize organisms, local names are usually based on characteristics that are easy to observe (Berlin 1992; Palomares *et al.* 1999). Hence, local names do not have as high resolution as the scientific names.

One major difference of scientific and common names is that the latter are usually not unique. Thus, for example, the generic *Caranx* has the highest number of local names, i.e., 10. On the other hand, 'Beyad', the most frequent local name is used for 17 different taxa (Table 2) and all the local names with high occurrence frequency in Table (2) have higher number of occurrences than the high frequency scientific names with different local names in Table (1), except for *Caranx*. Taxa that have

**Table 2.** Number of fish species with the the same local names.

Local name	No. of spp.
<i>Beyad</i>	17
<i>Muesy</i>	13
<i>Fanas</i>	13
<i>Mascht</i>	13
<i>Arabi</i>	11
<i>Kushar</i>	10
<i>Bagha</i>	10
<i>Abu sheneb</i>	9
<i>Ghabban</i>	9
<i>Shu'ur</i>	8
<i>Um qaren</i>	8

more than one local names either have one name per country, but occur in several countries (e.g. *Atule mate* has three different names depending on country) or they are so common and important to local communities that they have more than one local name within the same country (e.g., *Acanthopagrus bifasciatus* has four different names in Eritrea; see Appendix Table A1).

Sometimes the different names given to one species may refer to the different developmental stages. In similar study in Brazil, fishes that are commercially important and fishes that inhabit habitats frequented by fishers have on average 6 local names per species, while fishes that inhabit deeper waters and not fished by local do not have local names. These discrepancies are believed to affect the data collection system (Freire and Pauly 2005). Similar results were also found for the Philippines (Palomares *et al.* 1999).

Most of the local names compiled here are based on Arabic language, which is the common language in the coastal communities of the Red Sea. However, few names are based on European (mainly Italian) language. Those names are for taxa (often invertebrates) that were not readily consumed by local residents, at least in the past, but by Europeans when they frequented the Red Sea area. Thus, the locals named these taxa based on their European common names, e.g., in some communities shrimp are called '*Gamberi*', which is based on Italian. Local names are, however, given to some invertebrates not commonly consumed locally, e.g., crabs are generally called '*Abu mekass*' or '*Abu mokas*' meaning scissors. The first author has observed local fishers discarding big size crabs, which they see as nuisance for their fishing operation, and rarely shrimps used as bait to catch fish.

Only few taxa are reported in many of the countries compared to an ecological check list of fishes in the ecosystem. These are taxa that are common and important to fishers throughout the Red Sea. For example, the two-spot snapper *Lutjanus bohar* is reported from almost all Red Sea countries. Based on interviews with fishers, it is clear that it is an important species to them, a priority target for handlining fishery. The local name is '*Bohar*', which is also the species epithet in the scientific name. Indeed, it is so important to the region that sometimes all *Lutjanus* species are referred to as '*Bohar*'. It is common practice for the fishers to use the same local name to a specific species or as generic name to a group either at genus level or even family level. *Scomberomorus commerson* '*Dirak*' is the equivalent of *Lutjanus bohar*, in terms of its importance, for the pelagic fishery, which in the Red Sea is mainly gillnetting. Other names reported in most of the countries include '*Beyad*' (*Caranx* spp.), *Agam* (*Sphyraena barracuda*), *Bagha* (*Rastrelliger kanagurta*), and *Salmani* (*Chanos chanos*). These names would be the names usually known by anyone, even children. The list of all the names sorted in ascending order of the scientific names is given in Appendix Table (A1) and sorted by the local names in Appendix Table (A2).

The usefulness of such local names table is many folds. As language is the registry of the collective consciousness of societies (Burns and Engdahl 1998), which depends on their experiences (their interactions with the environment and each other) and livelihood; looking at local names of fishes, one can learn the fishing habits and behaviours of a fishing community. Although most member of Red Sea coastal communities cannot read and write, their knowledge of the sea is extensive. Tapping into that wealth of experiential knowledge can help in understanding the ecological and social system for informed planning and management (Johannes *et al.* 2000). Knowledge gained from fishers can be as informative as knowledge gained through other analytical means (Tesfamichael *et al.* in press). In order to tap to fishers' knowledge, knowing the names of the items of discussion (i.e., fish) is critical.

#### ACKNOWLEDGEMENT

We would like to thank the fishers who cooperated with us during interviews for their time and willingness to share their knowledge. Thanks also go to Ken for helping entering names into the database, Myriam Khalfallah for double checking the local names written in Arabic, and Daniel Pauly for helping us contextualizing our research, which was supported by *Sea Around Us*, a scientific collaboration between the University of British Columbia and The Pew Charitable Trust.

#### REFERENCES

- Abu-Gideiri YB (1984) Fishes of the Sudan. University Press, Khartoum. 66 p.
- Ammon U, editor (2001) The dominance of English as a language of science: Effects on other languages and language communities 84. Walter de Gruyter.
- Barrania A, Bringi MR and Saleh M (1980) Socio-economic aspects of the Saudi Arabian fisheries in the Red Sea. FAO/UNDP Proj. for Development of Fisheries in Areas of the Red Sea and Gulf of Aden, Suez, Egypt.
- Bayoumi AR (1972) Recent biological investigation in the Red Sea along the A.R.E coasts. I—On some demersal fishes of economic importance from the Red Sea with notes on migration of fish through the Suez Canal. Bull. Inst. Oceanogr. Fish., UAR 2: 159-183.
- Becker CD and Ghimire K (2003) Synergy Between Traditional Ecological Knowledge and Conservation Science Supports Forest Preservation in Ecuador. Conservation Ecology 8.
- Berlin B (1992) Ethnobiological Classification: Principles of Categorization of Plants and Animals in Traditional Societies. Princeton University Press, Princeton. 335 p.
- Bonfiglioli A and Hariri KI (2004) Small-scale fisheries in Yemen: Social assessment and development prospects. FAO, The World Bank. 11 p.
- Burns TR and Engdahl E (1998) The social construction of consciousness. Part 1: collective consciousness and its socio-cultural foundations. Journal of Consciousness Studies 5(1): 67-85.

- El-Saby MK and Farina L (1954) Report to the government of Saudi Arabia on possibility for development of marine fisheries. FAO, Rome.
- FHAS (1984) Fish production in Sudan — a study on the methodology and the data collected during 1979 and 1980. FAO/UNDP, SUEZ (EGYPT).
- Forsskål P (1775) *Descriptiones animalium, avium, amphibiorum, piscium, insectorum, vermium; quae in itinere orientali observavit*. Haunia, Copenhagen.
- Freire KMF and Pauly D (2003) What's in there: Common name of Brazilian marine fishes. pp. 439-444 *In* Haggan N, Brignall C and Wood L (eds.), *Putting fisher's knowledge to work*. Fisheries Centre Research Reports, Vol. 11 (1), Vancouver, Canada.
- Freire KMF and Pauly D (2005) Richness of common names of Brazilian marine fishes and its effect on catch statistics. *Journal of Ethnobiology* 25(2): 279-296.
- Froese R and Pauly D (2012) FishBase. Available at: [www.fishbase.org](http://www.fishbase.org) [Accessed: May 24, 2012].
- Johannes RE (1981) Words of the Lagoon: Fishing and Marine Lore in the Palau District of Micronesia University of California, Barkley.
- Johannes RE, Freeman MMR and Hamilton RJ (2000) Ignore fishers' knowledge and miss the boat. *Fish and Fisheries* 1(3): 257-271.
- Khalaf MA and Disi AM (1997) Fishes of the Gulf of Aqaba. Marine Science Station, Aqaba. 252-252 p.
- MEPI (1993) Identification study for Sudan Red Sea fisheries. Ministry of Economic Planning and Investment, Khartoum. 213 p.
- MOF (2012) Eritrean Fisheries Database System. Ministry of Fisheries, Massawa, Eritrea
- Palomares MLD, Garilao CV and Pauly D (1999) On the biological information content of common names: a quantitative case study of Philippine fishes. *In* Séret B and Sire J-Y (eds.), *Proceedings of the 5th Indo-Pacific Fish Conference*, Nouméa, 3-8 November 1997, Paris.
- Palomares MLD and Pauly D (2012) SeaLifeBase. Available at: [www.sealifebase.org](http://www.sealifebase.org) [Accessed: May 24, 2012].
- Rafail SZ (1972) Studies of Red Sea fisheries by light and purse-seine near Al-Ghardaqa. *Bull. Inst. Oceanogr. Fish., UAR* 2: 25-49.
- Reed W (1964) Red Sea fisheries of Sudan. Game and Fisheries Section, Ministry of Animal Resources, Sudan, Khartoum.
- Rüppell E (1826) *Atlas zu der Reise im nördlichen Afrika 1826-1828*. Gedruckt und in Commission bei Heinr. Ludw. Brönnner, Frankfurt am Main.
- Tesfamichael AG and Sebahtu SH (2006) *Commercial Fish of the Eritrean Red Sea*. Apex publishing Ltd, Essex, England.
- Tesfamichael D (2005) Reconstructing the John Murray/Mabahiss expedition. *The Sea Around Us Project Newsletter* (29): 4.
- Tesfamichael D and Pauly D (2012) Introduction to the Red Sea ecosystem and its fisheries. *In* Tesfamichael D and Pauly D (eds.), *Catch reconstruction for the Red Sea large marine ecosystem by countries (1950 – 2010)*. Fisheries Centre Research Reports, Vol. 20 (1), Vancouver.
- Tesfamichael D, Pitcher TJ and Pauly D (in press) Assessing changes in fisheries using fishers' knowledge to generate long time series of catch rates: a case study from the Red Sea. *Ecology and society*.
- Tonkin E (1986) Investigating Oral Tradition. *The Journal of African History* 27(02): 203-213.
- Walczak P (1977) *The Yemen Arab Republic. A study of the marine resources of the Yemen Arab Republic*. A report prepared for the Fisheries Development Project. FAO, Rome. 67 p.
- Walczak P and Gudmundsson J (1975) *Yemen Arab Republic—Summary of fish stock assessment work*. FAO, Rome. 14 p.

**Appendix Table A1.** Common names of Red Sea fish and invertebrates sorted by scientific names.

No.	Scientific name	Common name	Local name	Arabic name	Country <sup>a</sup>	Source <sup>b</sup>
1	<i>Abalistes stellatus</i>	Starry triggerfish	Hijma	هجمه	Aq	14
2	<i>Abudefduf sexfasciatus</i>	Scissortail sergeant	Shabbar	شبار	Aq	14
3	<i>Abudefduf sordidus</i>	Blackspot sergeant	Shabbar	شبار	Aq	14
4	<i>Abudefduf vaigiensis</i>	Indo-Pacific sergeant	Shabbar	شبار	Aq	14
5	<i>Acanthopagrus berda</i>	Picnic seabream	Abu kuhul	ابوكحل	Su	6
6			Abu berite	ابوبريت	Er	11
7	<i>Acanthopagrus bifasciatus</i>	Twobar seabream	Rabaag	رياج	Aq,SA	1,14
8			Abu kuhul	ابوكحل	Er,Su	5,7,10
9			Fogil	فوجيل	Su	5
10			Butel hammed	بطل حماد	Er	11
11			Abu berite	ابو بریت	Er	11
12			Abyad	ابيض	Er	10
13	<i>Acanthurus blochii</i>	Ringtail surgeonfish	Gahm	جهم	Er	11
14			Zizan	زیزان	Er	11
15	<i>Acanthurus gahhm</i>	Black surgeonfish	Gahm	جهم	SA	1
16			Kohom	كوهم	Su	5,7
17	<i>Acanthurus nigricauda</i>	Epaulette surgeonfish	Gahm	جهم	Er	11
18			Zizan	زیزان	Er	11
19	<i>Acanthurus nigrofuscus</i>	Brown surgeonfish	Juneh	جنه	Aq	14
20	<i>Acanthurus sohal</i>	Sohal surgeonfish	Suhal	سوهل	SA	1
21			Sahla	سهله	Aq	14
22			Zizan	زیزان	Er	11
23			Gahm	جهم	Er	11
24	<i>Acanthurus xanthopterus</i>	Yellowfin surgeonfish	Gahm	جهم	Er	11
25			Zizan	زیزان	Er	11
26	<i>Aethaloperca rogae</i>	Redmouth grouper	Kushar	كشر	Er	11
27			Katarban	كاتربان	Su	5,7
28			Karban	كربان	Er	10
29			Ruga	روجا	SA	1
30	<i>Albula vulpes</i>	Bonefish	Bounouk	بو نوك	SA,Su	1,5,6,7
31	<i>Alectis ciliaris</i>	African pompano	Pompano	بمبانو	Er	11
32			Beyad	بياد	Er	10
33	<i>Alectis indicus</i>	Indian threadfish	Beyad abu tabag	بياد ابو تابج	SA	1
34			Shawish	شاویش	Su	5,6,7
35	<i>Alepes djedaba</i>	Shrimp scad	Beyad	بياد	Er	11
36			Djebbada	دجبة	Ye	3
37	<i>Alopias vulpinus</i>	Thintail thresher	Gursh husseni	قرش حصيني	SA	1
38	<i>Aluterus monoceros</i>	Unicorn leatherjacket filefish	Um qaren	ام قرن	Aq	14
39	<i>Aluterus scriptus</i>	Scribbled leatherjacket filefish	Kotub	كوتب	Su	0
40	<i>Amanses scopas</i>	Broom filefish	Um qaren	ام قرن	Aq	14
41	<i>Amblygaster leiogaster</i>	Smooth-belly sardinella	Moza	موزة	Eg	13
42	<i>Amblygaster sirm</i>	Spotted sardinella	Sardina marboum	سردينه مبروم	Eg	13
43			Aida	عيدة	Er	11
44			Belem	بليم	Er	11
45	<i>Amphiprion bicinctus</i>	Twoband anemonefish	Om Al dukhan	ام الدخان	Aq	14
46	<i>Anampses caeruleopunctatus</i>	Bluespotted wrasse	Muesy	ميسي	Aq	14
47	<i>Anampses lineatus</i>	Lined wrasse	Muesy	ميسي	Aq	14
48	<i>Anampses meleagrides</i>	Spotted wrasse	Muesy	ميسي	Aq	14
49	<i>Anampses twistii</i>	Yellowbreasted wrasse	Muesy	ميسي	Aq	14
50	<i>Anchoviella</i> spp.	Anchovies	Fagima	فقيمة	Su	5,7
51	<i>Anthias</i> spp.	Serranidae	Zargh	زرغ	SA	9
52	<i>Aphareus furca</i>	Small toothed jobfish	Anteg	عنق	Er	10
53	<i>Apogon aureus</i>	Ring-tailed cardinalfish	Fanas	فانس	Aq	14
54	<i>Apogon bifasciatus</i>	Twobelt cardinal	Fanas	فانس	Aq	14
55	<i>Apogon cyanosoma</i>	Yellowstriped cardinalfish	Fanas	فانس	Aq	14
56	<i>Apogon exostigma</i>	Narrowstripe cardinalfish	Fanas	فانس	Aq	14

<sup>a</sup> Aq = Aquaba (mainly Jordan), Eg = Egypt, Er = Eritrea, SA = Saudi Arabia, Su = Sudan, Ye = Yemen

<sup>b</sup> 1 Barrania *et al.* (1980), 2 Walczak and Gudmundsson (1975), 3 Walczak (1977), 4 Bonfiglioli and Hariri (2004), 5 MEPI (1993), 6 Abu-Gideiri (1984), 7 Reed (1964), 8 FHAS (1984), 9 El-Saby and Farina (1954), 10 MOF (2012), 11 Tesfamichael and Sebahtu (2006), 12 Bayoumi (1972), 13 Rafail (1972), 14 Khalaf and Disi (1997), 15 Interview.

Table A1 continued

No.	Scientific name	Common name	Local name	Arabic name	Country	Source
57	<i>Apogon kallopterus</i>	Iridescent cardinalfish	Fanas	فانس	Aq	14
58	<i>Apogon nigrofasciatus</i>	Blackstripe cardinalfish	Fanas	فانس	Aq	14
59	<i>Apolemichthys xanthotis</i>	Yellow-ear angelfish	Moscht	مشط	Aq	14
60	<i>Aprion</i> spp.	Snappers	Farsi	فارسي	Su	5,7
61	<i>Aprion virescens</i>	Green jobfish	Farsi	فارسي	Su	6
62	<i>Argyrops filamentosus</i>	Soldierbream	Jarbeeden	جربيدن	Aq	14
63	<i>Argyrops spinifer</i>	King soldierbream	Morjan	مرجان	Eg,Su	7,12
64			Fofal	فوفل	Er,Su	5,7,10
65			Najar	نجار	Aq	14
66			Abyad	ابيض	Er	10
67			Najar	نجار	SA	1,9
68	<i>Ariomma brevimanus</i>	Pomfret	Maslimani	مسلماني	Aq	14
69	<i>Arius</i> spp.	Sea catfishes	Abu sheneb	ابو شنب	SA	9
70	<i>Arothron diadematus</i>	Masked puffer	Hadhroom	حضروم	Aq	14
71	<i>Arothron hispidus</i>	White-spotted puffer	Drimma	دريما	SA	1
72			Hadhroom	حضروم	Aq	14
73	<i>Arothron immaculatus</i>	Immaculate puffer	Drimma	دريما	SA	1
74	<i>Arothron stellatus</i>	Stellate puffer	Hadhroom	حضروم	Aq	14
75			Drimma	دريما	SA	1
76	<i>Atherinomorus lacunosus</i>	Hardyhead silverside	Balem	بليم	Aq	14
77			Gurgush	جرجوش	Su	5,7
78	<i>Atule mate</i>	Yellowtail scad	Haboot	هابوت	Su	5,7
79			Saibariya	صعباريا	Ye	15
80			Beyad	بياد	Er,SA	1,11
81	<i>Auxis thazard thazard</i>	Frigate tuna	Sherwi	شروي	SA	1
82			Tuna	تونة	Su	5
83	<i>Balistapus undulatus</i>	Orange-lined triggerfish	Um qaren	ام قرن	Aq	14
84			Khanzeer	خنزير	SA	1
85			Ajame	عجامة	Er	11
86	<i>Balistes</i> spp.	Triggerfishes	Schiyram shiram	شيرام شيرام	SA	9
87			Canzir	كنزير	Er	10
88	<i>Balistoides viridescens</i>	Titan triggerfish	Ajame	عجامة	Er	11
89			Faki sharam	فاكي شرام	Su	5,7
90	<i>Bodianus anthioides</i>	Lyretail hogfish	Muesy	ميسي	Aq	14
91	<i>Bodianus axillaris</i>	Axilspot hogfish	Deek	ديك	SA	1
92	<i>Bolbometopon muricatum</i>	Green humphead parrotfish	Harida	حريدا	Er	11
93	<i>Bothus pantherinus</i>	Leopard flounder	Hisan al-Bahar	حصان البحر	SA	1
94			Shebet al bahir	شبيبت البحر	Er	11
95			Tabaq	طبق	Aq	14
96	<i>Brachyura</i>	Crab	Abu mokas	ابو مقص	Ye	2,3
97	<i>Branchiostegus sawakinensis</i>	Freckled tilefish	Theena	تحينا	Su	6
98	<i>Caesio lunaris</i>	Lunar fusilier	Bagha	باغة	Aq	14
99	<i>Caesio striata</i>	Striated fusilier	Kourab el bahr	كراب البحر	Er	11
100	<i>Caesio suevica</i>	Suez fusilier	Bagha	باغة	Aq	14
101			Kourab el bahr	كراب البحر	Er	11
102	<i>Caesio varilineata</i>	Variable-lined fusilier	Bagha hamra	باغة حمراء	Aq	14
103	<i>Callyodon</i> spp.	Parrotfishes	Harid	حريد	Su	5,7
104	<i>Calotomus viridescens</i>	Viridescent parrotfish	Ghabban	غبان	Aq	14
105	<i>Cantherhines pardalis</i>	Honeycomb filefish	Um qaren	ام قرن	Aq	14
106	<i>Canthigaster coronata</i>	Crowned puffer	Hadhroom	حضروم	Aq	14
107	<i>Canthigaster margaritata</i>	Pufferfish	Hadhroom	حضروم	Aq	14
108	<i>Carangoides armatus</i>	Longfin trevally	Beyad	بياد	Er	11
109	<i>Carangoides bajad</i>	Orangespotted trevally	Beyad	بياد	Er,Su	5,10
110			Reema safra	ريم سفرة	Aq	14
111			Beyad gazza	بياد جازة	SA	9
112	<i>Carangoides coeruleopinnatus</i>	Coastal trevally	Beyad goutar	بياد جوتر	Er,Su	6,10
113	<i>Carangoides equula</i>	Whitefin trevally	Subaria	صعباريا	Ye	3
114	<i>Carangoides ferdau</i>	Blue trevally	Beyad	بياد	Er	11
115	<i>Carangoides fulvoguttatus</i>	Yellowspotted trevally	Gutur	جوتر	Su	5
116			Reem	ريم	Aq	14
117			Seleikh	سيليك	Su	5,7

Table A1 continued

No.	Scientific name	Common name	Local name	Arabic name	Country	Source
118	<i>Carangoides fulvoguttatus</i>	Yellowspotted trevally	Beyad gaz	بياد جاز	SA	1
119			Beyad goutar	بياد جوتر	Er,Su	5,11
120	<i>Carangoides gymnostethus</i>	Bludger	Beyad	بياد	Er	10
121	<i>Carangoides malabaricus</i>	Malabar trevally	Beyad	بياد	Er	11
122	<i>Carangoides oblongus</i>	Coachwhip trevally	Beyad girm	بياد جريم	SA	9
123	<i>Caranx ignobilis</i>	Giant trevally	Girim	جيريم	Su	5
124			Beyad	بياد	Er,SA,Su	1,5,10
125	<i>Caranx melampygus</i>	Bluefin trevally	Beyad girm	بياد جريم	Er,SA	1,10
126	<i>Caranx sexfasciatus</i>	Bigeye trevally	Beyad	بياد	Er,SA,Su	1,5,10
127	<i>Caranx</i> spp.	Jacks and pompanos	Tak'oi	تكاوي	Su	7
128			Safloh	سفلوح	Su	7
129			Haboot	هابوت	Su	7
130			Lamenab	لايمناب	Su	7
131			Goutar	قوتر	Su	5,7
132			Seleikh	سيليك	Su	7
133			Girim	جيريم	Su	7
134			Beyad	بياد	Er,SA,Su,Ye	3,7,9,10
135			Goareit	جواريت	Su	7
136			Karb	كرب	Su	5,7
137	Carcharhinidae	Requiem sharks	Lokhem	لخام	Ye	2
138			Dohoosh	طاهوش	Ye	2
139			Girish	قريش	SA,Su	5,8,9
140			Autat	عواتات	Er	10
141	<i>Carcharhinus amblyrhynchos</i>	Grey reef shark	Gursh al baba	قرش البابا	SA	1
142	<i>Carcharhinus limbatus</i>	Blacktip shark	Autat	عواتات	Er	11
143			Gursh al sahl	قرش السهل	SA	1
144	<i>Carcharhinus melanopterus</i>	Blacktip reef shark	Autat	عواتات	Er	11
145			Zingi	زنجي	Er	11
146	<i>Carcharhinus plumbeus</i>	Sandbar shark	Autat	عواتات	Er	11
147			Gursh	قرش	Aq	14
148	<i>Carcharodon carcharias</i>	Great white shark	Gursh	قرش	SA	1
149	<i>Centropyge multispinus</i>	Dusky angelfish	Moscht	مشط	Aq	14
150	<i>Cephalopholis argus</i>	Peacock hind	Ghohlab	جو هلاب	Su	6
151			Kushar abu blaha	كشر ابو بلحة	Er,SA	1,11
152	<i>Cephalopholis hemistiktos</i>	Yellowfin hind	Mumen	مومان	Aq	14
153	<i>Cephalopholis miniata</i>	Coral hind	Ferek	فريق	Er	11
154			Ghohlab	جو هلاب	Su	6
155			Ahmer	احمر	Er	11
156			Kushar	كشر	SA	1
157			Kushar abu adas	كشر ابو عداس	SA	9
158			Shirni	شيرني	Aq	14
159	<i>Cephalopholis sexmaculata</i>	Sixblotch hind	Abu shirni	ابو شيرني	Aq	14
160	<i>Cephalopholis</i> spp.	Sea basses: groupers and fairy basslets	Gahlab	جهلب	Su	5
161	<i>Cetoscarus bicolor</i>	Bicolour parrotfish	Ghabban	غبان	Aq	14
162			Harida	حريدا	Er	11
163	<i>Chaetodon auriga</i>	Threadfin butterflyfish	Gringish	جرينجش	SA	1
164			Moscht	مشط	Aq	14
165	<i>Chaetodon austriacus</i>	Blacktail butterflyfish	Moscht	مشط	Aq	14
166	<i>Chaetodon fasciatus</i>	Diagonal butterflyfish	Moscht	مشط	Aq	14
167	<i>Chaetodon melannotus</i>	Blackback butterflyfish	Moscht	مشط	Aq	14
168	<i>Chaetodon paucifasciatus</i>	Eritrean butterflyfish	Moscht	مشط	Aq	14
169	<i>Chaetodon semilarvatus</i>	Bluecheek butterflyfish	Moscht	مشط	Aq	14
170	<i>Chaetodon trifascialis</i>	Chevron butterflyfish	Moscht	مشط	Aq	14
171	<i>Chanos chanos</i>	Milkfish	Salmani	سلماني	Er,SA,Su,Ye	1,3,5,6,7,11
172			Bunji	بونجي	Su	5,6,7
173	<i>Cheilinus abudjubbe</i>	Abudjubbe wrass	Rabadi	ربادي	Aq	14
174			Arousset el baher	عروسة البحر	Er	11
175			Esha mer'e	عش ميري	Er	11
176	<i>Cheilinus lunulatus</i>	Broomtail wrasse	Rabadia	ربادي	Aq	14
177	<i>Cheilinus mentalis</i>	Mental wrasse	Muesy	ميسي	Aq	14
178	<i>Cheilinus trilobatus</i>	Tripletail wrasse	Abu mulees	ابو مليس	SA	1

Table A1 continued

No.	Scientific name	Common name	Local name	Arabic name	Country	Source
179	<i>Cheilinus undulatus</i>	Humphead wrasse	Esha mer'e	عش ميرى	Er	11
180			Arousset el baher	عروسة البحر	Er	11
181			Terbaany	تيرباني	SA	1
182			Limalima	ليما ليما	Su	7
183			Abu jibba	ابو جيبا	Su	5,6,7
184	<i>Cheilodipterus lachneri</i>		Fanas	فانس	Aq	14
185	<i>Cheilodipterus macrodon</i>	Large toothed cardinalfish	Fanas	فانس	Aq	14
186	<i>Cheilodipterus novemstriatus</i>	Indian Ocean twospot cardinalfish	Fanas	فانس	Aq	14
187	Chelonioidea	Marine turtles	Sulhafa	سلحافه	Ye	3
188	<i>Chilomycterus spilostylus</i>	Spotbase burrfish	Hadhroom abu shouka	حضرور ابو شوكة	Aq	14
189	<i>Chirocentrus dorab</i>	Dorab wolf-herring	Nakanaf	نكاناف	Ye	3
190			Mekhlef	مخلف	Er	11
191			Abu seif	ابو سيف	SA,Su	1,5,6
192	<i>Chlorurus gibbus</i>	Heavybeak parrot fish	Abu greeyan	ابو جريان	SA	1
193	<i>Chlorurus sordidus</i>	Daisy parrotfish	Ghabban	غبان	Aq	14
194	<i>Choerodon robustus</i>	Robust tuskfish	Far al-Bahar	فار البحر	Aq	14
195	<i>Chlorurus sordidus</i>	Daisy parrotfish	Hareeth	حريث	SA	1
196	<i>Chrysoblephus</i> spp.	Porgies	Haffar	حفار	SA	9
197	Clupeidae	Herrings,shads,sardines,menh adens	Aida	عيدة	Ye	3
198			Sardin	سردين	Ye	3
199			Wasif	وزف	Ye	2
200	<i>Cociella crocodilus</i>	Crocodile flathead	Rugud	روجود	SA	1
201	<i>Conger cinereus</i>	Longfin African conger	Hanish silab	حنيش سيلاب	SA	1
202	<i>Coris aygula</i>	Clown coris	Heqab	حيقب	Aq	14
203	<i>Coris caudimacula</i>	Spottail coris	Muesy	ميسي	Aq	14
204	<i>Coris variegata</i>	Dapple coris	Muesy	ميسي	Aq	14
205	<i>Coryphaena hippurus</i>	Common dolphinfish	Saif	سيف	Aq	14
206			Um falloos	ام فلوس	SA,Su	1,5,7
207	<i>Corythoichthys flavofasciatus</i>	Network pipefish	Masas ramli	مساس رملي	Aq	14
208	<i>Corythoichthys schultzi</i>	Schultz's pipefish	Masas ramli	مساس رملي	Aq	14
209	<i>Crenidens crenidens</i>	Karenteen seabream	Haffar	حفار	SA	1
210			Hindook	هيندوك	Su	5,7
211	<i>Crenimugil crenilabis</i>	Fringelip mullet	Arabi	عربي	Aq	14
212	<i>Crenimugil</i> spp.	Mullet	Arabi	عربي	Er,SA	1,10
213	<i>Cristacirrhitis punctatus</i>	Blackspotted hawkfish	Jarbua	جربوعه	SA	1
214	<i>Ctenochaetus striatus</i>	Striated surgeonfish	Juneh	جنه	Aq	14
215	<i>Cynoglossus bilineatus</i>	Fourlined tonguesole	Hisan al-Bahar	حصان البحر	SA	1
216	<i>Dactyloptena peterseni</i>	Starry flying gurnard	Boomet al-Bahar	بومة البحر	Aq	14
217	<i>Dascyllus trimaculatus</i>	Threespot dascyllus	Kharayeh	خاراية	Aq	14
218	Dasyatidae	Stingrays	Fahodoo	فهودو	Ye	2
219			Abu remis	ابو راميز	Ye	15
220			Taira	طيرة	Ye	3
221			Bakhat	باخات	Ye	2
222	<i>Dasyatis</i> spp.	Stingrays	Abu soot	ابو سوط	Su	5
223			Rugtia	روجتية	SA	1
224	<i>Decapterus macarellus</i>	Mackerel scad	Amia	اميه	Aq	14
225	<i>Decapterus macrosoma</i>	Shortfin scad	Sardina	سردينه	Aq	14
226	<i>Decapterus maruadsi</i>	Japanise scad	Bagha	باغة	Su	5
227	<i>Decapterus punctatus</i>	Round scad	Bagha	باغة	Eg	13
228	<i>Decapterus russelli</i>	Indian scad	Bagha	باغة	Eg	13
229			Shadba	شدبا	Su	5,6,7
230			Sardina aredha	سردينه عريضة	Aq	14
231	<i>Decapterus</i> spp.	Jacks and pompanos	Shaduba	شدوبا	SA	1
232	<i>Dendrochirus brachypterus</i>	Shortfin turkeyfish	Rani, Abu al-Laban	رني- ابو اللين	Aq	14
233	<i>Diagramma pictum</i>	Painted sweetlips	Shutaf	شوطاف	Er,Ye	2,11
234			Shakfa	شكفا	Su	5,6,7
235			Caterin	قطرين	Ye	2
236			Sobaity	سوبيتي	Er	11
237			Fataleeta	فتاليتا	Su	5,6,7
238			Istaf	استاف	Aq	14
239	<i>Diagramma</i> spp.	Haemulidae	Shutaf	شوطاف	SA	9



Table A1 continued

No.	Scientific name	Common name	Local name	Arabic name	Country	Source
240	<i>Diodon hystrix</i>	Spot-fin porcupinefish	Drimma	دریما	SA	1
241			Hadhroom abu shouka	حضرور ابو شوكة	Aq	14
242	<i>Diplodus noct</i>	Red Sea seabream	Noct	نوكت	Aq	14
243	<i>Dussumieria acuta</i>	Rainbow sardine	Belem	بليم	Er	11
244			Aida	عيدة	Er	11
245	<i>Echeneis naucrates</i>	Live sharksucker	Qamlet alqersh	قملة القرش	Aq	14
246			Gamla	جمله	SA	1
247	<i>Echeneis spp.</i>	Remoras	Kamlet al darfil	قملة الدرفيل	SA	9
248	<i>Echidna nebulosa</i>	Snowflake moray	Qmum muraqata	قموم مرقطة	Aq	14
249	<i>Elagatis bipinnulata</i>	Rainbow runner	Beyad	بياد	Er	10
250			Adad	اداد	Su	5
251			Muslabah	مسلايه	Er,SA	1,11
252	<i>Elops affinis</i>	Pacific ladyfish	Salmani	سلماني	SA	9
253	<i>Elops machnata</i>	Tenpounder	Khanny	خاني	SA	1
254			Shagool	شجول	Su	5,6,7
255	<i>Encrasicholina heteroloba</i>	Shorthead anchovy	Aida	عيدة	Er	11
256			Wesif	وزف	Er	11
257			Belem	بليم	Er	11
258	<i>Epenephelus spp.</i>	Sea basses: groupers and fairy basslets	Kushar	كشر	Su	8
259	<i>Epinephelus areolatus</i>	Areolate grouper	Kushar nagel	كشر ناجل	Er,SA	9,11
260			Abu ades	ابو عدس	Er	11
261			Shelwa	شيلوة	Aq	14
262			Kodad	كداد	Su	7
263			Seetiati	سيتياتي	Su	7
264			Gishir shooni	جيشر شوني	Su	5,6,7
265	<i>Epinephelus chlorostigma</i>	Brownspeckled grouper	Samman	سمن	Er	11
266			Gishir	جيشر	Su	5
267	<i>Epinephelus fasciatus</i>	Blacktip grouper	Kushar	كشر	Er	11
268			Daghma	دغمة	Aq	14
269	<i>Epinephelus fuscoguttatus</i>	Brown-marbled grouper	Kushar	كشر	Er	11
270	<i>Epinephelus lanceolatus</i>	Giant grouper	Kushar twini	كشر طويني	SA	9
271	<i>Epinephelus malabaricus</i>	Malabar grouper	Kushar twini	كشر طويني	Er,SA	9,10
272	<i>Epinephelus merra</i>	Honeycomb grouper	Ghoshar	قشار	Su	6
273	<i>Epinephelus morrhua</i>	Comet grouper	Daghma	دغمة	Aq	14
274			Kushar abu lulu	كشر ابو لولو	SA	1
275	<i>Epinephelus polylepis</i>	Smallscaled grouper	Angar	عقفر	Ye	15
276	<i>Epinephelus polyphkadion</i>	Camouflage grouper	Gishir	جيشر	Su	5
277			Kushar	كشر	Er	11
278	<i>Epinephelus radiatus</i>	Oblique-banded grouper	Daghma	دغمة	Aq	14
279	<i>Epinephelus spp.</i>	Sea basses: groupers and fairy basslets	Kushar	كشر	Er,SA	9,10
280	<i>Epinephelus summana</i>	Summan grouper	Kushar mubal'at	كشر موبالات	Er,SA	1,11
281			Gishir	جيشر	Su	5
282			Aqshar	اقشر	Aq	14
283	<i>Epinephelus tauvina</i>	Greasy grouper	Hubog	حوبج	SA	9
284			Tauwina	طوينا	Er,Su	5,6,7,11
285			Toona	تونا	Su	7
286			Gishir tauwina	جيشر توينه	Su	5,6,7
287			Kushar tauwina	كشر توينه	Eg,SA	1,12
288			Aqshar	اقشر	Aq	14
289			Kushar	كشر	Er,Ye	2,11
290	<i>Etelis carbunculus</i>	Ruby snapper	Hamaroon	حمرون	Su	5,7
291	<i>Etrumeus teres</i>	Red-eye round herring	Sardin	سردين	Su	5
292			Sardina masreya	سردينه مصريه	Aq	14
293	<i>Euthynnus affinis</i>	Kawakawa	Ma'agab	ماعجب	Er,SA,Su	1,5,6,7,10
294			Abu dam	ابو دجن	Su	5,6,7
295			Fatla	فتلة	Aq	14
296			Zainub	زينب	Ye	2
297			Tun	تن	Ye	2
298			Sherwa	شروة	Er,Ye	2,11
299			Tonno	تونو	Er	11
300	<i>Exallias brevis</i>	Leopard blenny	Arfaj	عرفج	Aq	14

Table A1 continued

No.	Scientific name	Common name	Local name	Arabic name	Country	Source
301	<i>Fenneropenaeus indicus</i>	Indian white prawn	Gamberi	جمبري	Er	11
302	<i>Fistularia commersonii</i>	Bluespotted cornetfish	Qasaba	كسبا	Aq	14
303	<i>Fistularia</i> spp.	Cornetfishes	Khurm al baaha	خرم الباحة	SA	1
304	<i>Galeocerdo cuvier</i>	Tiger shark	Abu nebir	ابو نبير	Er	10
305			Nebrawi	نبراي	Er	11
306			Gursh nimrany	قرش نمراني	SA	1
307			Numrani	نمراني	Ye	3
308			Gursh	قرش	Aq	14
309	<i>Genicanthus caudovittatus</i>	Zebra angelfish	Moscht	مشط	Aq	14
310	<i>Gerres longirostris</i>	Strongspine silver-biddy	Mukeresh	مكارش	Er	11
311	<i>Gerres oyena</i>	Common silver-biddy	Kass	كس	Er,SA,Su	1,6,7,11
312			Rishan	ريشان	Aq	14
313			Mehara	مهارة	Ye	15
314	<i>Gerres</i> spp.	Mojarras	Abu gurz	ابو جرز	SA	9
315			Gash	قش	SA	9
316			Afs	عفس	SA	9
317	<i>Glaucostegus halavi</i>	Halavi ray	O'ud	عود	Er	11
318	<i>Gnathanodon speciosus</i>	Golden trevally	Bagesh	بجيش	Ye	2
319			Beyad gaz	بياد جاز	SA	1
320			Beyad	بياد	Er,Su	5,11
321	<i>Gomphosus caeruleus</i>	Green birdmouth wrasse	Muesy	ميسي	Aq	14
322	<i>Grammistes</i> spp.	Sea basses: groupers and fairy basslets	Kushar abu adas	كشر ابو عدس	SA	1
323	<i>Gymnocranius grandoculis</i>	Blue-lined large-eye bream	Qamar	قمر	Aq	14
324	<i>Gymnosarda unicolor</i>	Dogtooth tuna	Shak abu ein	شك ابو عين	Aq	14
325			Tomad	تمد	Su	5
326	<i>Gymnothorax johnsoni</i>	Whitespotted moray	Qmum	قموم	Aq	14
327	<i>Gymnothorax nudivomer</i>	Starry moray	Qmum	قموم	Aq	14
328	<i>Gymnothorax</i> spp.	Moray eels	Shaaga	شعاجة	SA	1
329	<i>Gymnothorax undulatus</i>	Undulated moray	Shaaga	شعاجة	SA	1
330	Haemulidae	Grunts	Nakem	ناكم	Ye	2
331			Getran	جيتران	Er	10
332			Sobaity	سوبيتي	Er	10
333			Shatef	شاتف	Er	10
334			Shefsh	شيفش	Er	10
335			Koko	كوكو	Er	10
336	<i>Halichoeres hortulanus</i>	Checkerboard wrasse	Muesy	ميسي	Aq	14
337			Deek	ديك	SA	1
338	<i>Halichoeres scapularis</i>	Zigzag wrasse	Muesy	ميسي	Aq	14
339	<i>Hemiramphus</i> spp.	Halfbeaks	Selenti	سيلنتي	Su	5
340	<i>Heniochus acuminatus</i>	Pennant coralfish	Gringish	جرينجش	SA	1
341	<i>Heniochus diphreutes</i>	False moorish idol	Um shiraa	ام شراع	Aq	14
342	<i>Heniochus intermedius</i>	Red Sea bannerfish	Um shiraa	ام شراع	Aq	14
343	<i>Herklotsichthys punctatus</i>	Spotback herring	Shagool	شجول	Su	5
344	<i>Herklotsichthys quadrimaculatus</i>	Bluestripe herring	Sardina	سردينه	Aq	14
345			Belem	بليم	Er	11
346			Aida	عيدة	Er	11
347			Abu ras	ابو راس	Er	11
348	<i>Himantura uarnak</i>	Honeycomb stingray	Abromis	ابروميس	Er	11
349			Halali	هالالي	Er	11
350	<i>Hippocampus histrix</i>	Thorny seahorse	Hisan al-Bahar	حصان البحر	Aq	14
351	<i>Hippocampus kuda</i>	Spotted seahorse	Hisan al-Bahar	حصان البحر	Aq	14
352	<i>Hippocampus</i> spp.	Pipefishes and seahorses	Fara al bahr	فاره البحر	SA	1
353	<i>Hipposcarus harid</i>	Candelamoa parrotfish	Harid	حريد	Aq,Su	5,14
354	Holothuriidae	Sea cucumber	Kheiar albahr	خيار البحر	Ye	4
355			Hidra	حيدره	Er	15
356	<i>Hypoatherina temminckii</i>	Samoan silverside	Gashgoosha	جشجوشه	SA	1
357	<i>Hyporhamphus dussumieri</i>	Dussimier's halfbeak	Zirgaan	زيرجان	SA	1
358			Silinti	سيلنتي	Su	6
359	<i>Hyporhamphus gamberur</i>	Red Sea halfbeak	Korom	قورم	Er	11
360			Far	فار	Er	11
361	<i>Iniistius pentadactylus</i>	Fivefinger wrasse	Far al-Bahar	فار البحر	Aq	14

Table A1 continued

No.	Scientific name	Common name	Local name	Arabic name	Country	Source
362	<i>Istioblennius edentulus</i>	Rippled rockskipper	Arfaj	عرفج	Aq	14
363	<i>Istiompax indica</i>	Black marlin	Faras al Bahr	فارس البحر	SA	1
364	Istiophoridae	Billfishes	Feraz	فيرز	Ye	2
365	<i>Istiophorus platypterus</i>	Indo-Pacific sailfish	Abu feres	ابو فيراس	Er	11
366			Abu shirah	ابو شراع	Su	5,6
367			Faras al Bahr	فارس البحر	SA,Su	1,5,6
368			Faras	فارس	Aq	14
369	<i>Isurus</i> spp.	Mackerel sharks or white shark	Gursh deeba	قرش ديبا	SA	1
370	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Skipjack tuna	Ma'agab	ماعجب	SA	1
371			Fatleh	فتله	Aq	14
372			Tuna	تونة	Su	5
373			Zeinub	زينوب	Er	11
374			Sherwi	شروي	Er	11
375	<i>Kuhlia mugil</i>	Barred flagtail	Ghlaimeh	جليمه	Aq	14
376	<i>Kyphosus cinerascens</i>	Blue seachub	Tahmal	تحمل	SA	1
377	<i>Lagocephalus sceleratus</i>	Silver-cheeked toadfish	Alnaguem	الناقم	Aq	14
378	Leiognathidae	Slimys, slipmouths, or ponyfishes	Afsh	عفش	Er	10
379			Botatos	بوطاطوس	Er	10
380			Kash	كش	Ye	2
381			Gutat	جوتات	Er	10
382	<i>Leiognathus</i> spp.	Slimys,slipmouths,or ponyfishes	Arian	عريان	Su	5
383			Abu gurz	ابو جرز	SA	1
384	<i>Leptoscarus vaigiensis</i>	Marbled parrotfish	Hareeth	حريث	SA	1
385	Lethrinidae	Emperors or scavengers	Afsh	عفش	Ye	2
386			Shu'ur	شعور	Er,Su	8,10
387			Terhani	ترهاني	Er	10
388	<i>Lethrinus borbonicus</i>	Snubnose emperor	Qeda	قدة	Aq	14
389	<i>Lethrinus harak</i>	Thumbprint emperor	Shu'ur	شعور	Er,Su	5,10
390			Abu nugta	ابو نقطة	Er,Su	5,10
391	<i>Lethrinus lentjan</i>	Pink ear emperor	Suli	صولي	Er	11
392			Shu'ur	شعور	Er,Su	5,10
393	<i>Lethrinus mahsena</i>	Sky emperor	Qeda	قدة	Aq	14
394			Shu'ur	شعور	Er,Su	5,10
395			Mahsena	محسنه	Er	11
396	<i>Lethrinus microdon</i>	Smalltooth emperor	Shu'ur	شعور	Er	10
397			Suli	صولي	Er	10
398	<i>Lethrinus miniatus</i>	Trumpet emperor	Shu'ur dibi	شعور دبي	SA	9
399	<i>Lethrinus nebulosus</i>	Spangled emperor	Shu'ur ramaka	شعور رامكا	SA	9
400			Shu'ur mehsemy	شعور محيسني	SA	1
401			Shu'ur	شعور	Aq,Er,Su	5,10,14
402			Afsh	عفش	Ye	2
403			Suli	صولي	Er	11
404	<i>Lethrinus</i> spp.	Emperors or scavengers	Shu'ur abu zahwa	شعور ابو زهوه	SA	1
405			Gash	قش	Ye	3
406			Shu'ur ramaka	شعور رامكا	SA	1
407			Shu'ur khirmiya	شعور خرمية	SA	1
408			Afsh	عفش	Ye	3
409			Shu'ur deeb	شعور ديب	SA	1
410			Shu'ur	شعور	SA,Su	5,7,9
411	<i>Lethrinus variegatus</i>	Slender emperor	Bunqus khermawi	بنقوس خرماوي	Aq	14
412	<i>Liza macrolepis</i>	Largescale mullet	Arabi	عربي	Er,SA	1,11
413	<i>Liza vaigiensis</i>	Squaretail mullet	Arabi	عربي	Er	10
414	<i>Lobotes surinamensis</i>	Atlantic tripletail	Abu hajar	ابو هاجر	Er	11
415			Rougaah	روجاه	SA	9
416	Loliginidae	Squids	Kalamari	كلاماري	Su	5
417	<i>Loligo forbesii</i>	Veined squid	Abu midad	ابو مداد	Er	11
418	Lutjanidae	Snappers	Shaefen	شعفن	Er	10
419			Anteg	عنق	Er	10
420			Sheik ali	شيخ علي	Er	10
421			Farsi	فارسي	Su	8
422			Huberi	حوبيري	Er	10

Table A1 continued

No.	Scientific name	Common name	Local name	Arabic name	Country	Source
423	Lutjanidae	Snappers	Naisarah	نيساره	Er	10
424			Bohar	بوهر	Er	10
425	<i>Lutjanus argentimaculatus</i>	Mangrove red snapper	Safin	سفين	Su	5,6,7
426			Shaefen	شعفن	Er,SA	1,11
427	<i>Lutjanus bohar</i>	Two-spot red snapper	Garabganat	جراجانانت	Su	7
428			Lolab	لو لوب	Su	7
429			Bohar	بوهر	Aq,Er,SA,Su,Ye	1,2,5,7,9,10
430	<i>Lutjanus ehrenbergii</i>	Blackspot snapper	Hebra	حبرا	Aq	14
431			Shaefen	شعفن	Er	11
432	<i>Lutjanus fulviflamma</i>	Dory snapper	Hubr	حوبر (حبر)	SA	1
433			Shaefen	شعفن	Er	11
434			Habair	هباير	Su	5,6,7
435			Hobara	هوبارا	SA	9
436	<i>Lutjanus gibbus</i>	Humpback red snapper	Himbuk	هيمبوك	Er	11
437			Asmoodi	عصمودي	SA	1
438			Bohar	بوهر	Er	10
439			Asmoot	عصموت	Er,Su	5,6,11
440			Huberi	حوبيري	Er	10
441	<i>Lutjanus johnii</i>	John's snapper	Hubr	حوبر (حبر)	SA	1
442	<i>Lutjanus kasmira</i>	Common bluestripe snapper	Huberi	حوبيري	Er,SA	1,10
443			Ableen asfar	ابلين عصف	Su	5,6,7
444			Bohar	بوهر	Er	10
445	<i>Lutjanus lutjanus</i>	Bigeye snapper	Shukrum	شخروم	Su	5
446	<i>Lutjanus malabaricus</i>	Malabar blood snapper	Hamari	حماري	Er	11
447			Gehab	جيهاب	Er	10
448			Bohar	بوهر	Er	10
449	<i>Lutjanus rivulatus</i>	Blubberlip snapper	Shaefen	شعفن	Er	11
450	<i>Lutjanus russellii</i>	Russell's snapper	Hubr	حوبر (حبر)	SA	1
451	<i>Lutjanus sanguineus</i>	Humphead snapper	Nirjan	نيرجان	Ye	2
452			Morjan	مرجان	Ye	2
453	<i>Lutjanus sebae</i>	Emperor red snapper	Himbuk	هيمبوك	Er	11
454	<i>Lutjanus</i> spp.	Snappers	Hobara	هوبارا	SA	9
455			Asmoot	عصموت	Su	8
456	<i>Macolor niger</i>	Black and white snapper	Kust	كست	Su	5
457			Shaefen	شعفن	Er	11
458			Kut	كت	Su	7
459	<i>Makaira nigricans</i>	Blue marlin	Faras al Bahr	فارس البحر	SA	1
460	<i>Manta</i> spp.	Eagle and manta rays	Rugia milla	روجي ميله	SA	1
461	<i>Marsupenaeus japonicus</i>	Kuruma prawn	Gamberi	جمبري	Er	11
462	<i>Megalaspis cordyla</i>	Torpdeo scad	Beyad turfa	بياد طرفه	SA	1
463			Sherwi	شروي	Er	11
464			Khurtum	خرطوم	Su	5,6,7
465	<i>Melicertus latisulcatus</i>	Western king prawn	Gamberi	جمبري	Er	11
466	<i>Metapenaeus monoceros</i>	Speckled shrimp	Gamberi	جمبري	Er	11
467	<i>Mobula</i> spp.	Eagle and manta rays	Rugtia	روجتبه	SA	1
468	<i>Mola</i> spp.	Molas or Ocean Sunfishes	Milla	ميله	SA	1
469	<i>Monacanthus</i> spp.	Filefishes	Abu shaukah	ابو شوكة	SA	9
470	<i>Monodactylus argenteus</i>	Silver moony	Haymaan	حيمان	SA	1
471	<i>Monotaxis grandoculis</i>	Humpnose big-eye bream	Qamar Abu ein	قمر ابو عين	Aq	14
472			Shu'ur abu'ayn	شعور ابو عين	SA	1
473	<i>Mugil cephalus</i>	Flathead grey mullet	Arabi	عربي	Er,SA	1,10
474	<i>Mugil</i> spp.	Mulletts	Ka'oi	كاوي	Su	7
475			Shole	شول	Su	7
476			Fasekh	فاسخ	Su	7
477			Tadab	تدب	Su	7
478			Arabi	عربي	Su	5,7,8
479			Jilan	جيلان	Su	7
480			Sha'aboi	شعبوي	Su	8,7
481	Mugilidae	Mulletts	Arabi	عربي	Er,Ye	10,15
482	Mullidae	Goatfishes	Barbuni	بربوني	Er	10
483			Abu digin	ابو دجن	Er	10

Table A1 continued

No.	Scientific name	Common name	Local name	Arabic name	Country	Source
484	Mullidae	Goatfishes	Abu sheneb	أبو شنب	Er	10
485			Ambir	أمبير	Ye	2
486	<i>Mulloidichthys flavolineatus</i>	Yellowstripe goatfish	Abu digin	أبو دجن	Su	5
487			Sabalan	سبالان	Aq	14
488	<i>Mulloidichthys vanicolensis</i>	Yellowfin goatfish	Sabalan	سبالان	Aq	14
489	<i>Mustelus mosis</i>	Arabian smooth-hound	Gursh	قرش	Aq	14
490	<i>Myripristis murdjan</i>	Pinecone soldierfish	Fanas	فانس	Aq	14
491			Iyya sagheera	إييا صغيرة	SA	1
492	<i>Narcine bentuviai</i>	Elat electric ray	Khadala	خداله	Aq	14
493	<i>Naso brevirostris</i>	Spotted unicornfish	Abu karn	أبو قرن	Er	11
494			Kurnjal	قرنجل	Er	11
495	<i>Naso lituratus</i>	Orangespine unicornfish	Akra abu garn	عكرا ابيو جرم	SA	1
496			Rahu	رحو	Aq	14
497	<i>Naso</i> spp.	Surgeonfishes,tangs,unicornfishes	Abu karn	أبو قرن	Su	8
498	<i>Naso unicornis</i>	Bluespine unicornfish	Abu garin	أبو جرين	SA,Su	1,5,6
499			Rahu	رحو	Aq	14
500			Kurnjal	قرنجل	Er	11
501	<i>Neamia octospina</i>	Eightspine cardinalfish	Fanas	فانس	Aq	14
502	<i>Nebrius ferrugineus</i>	Tawny nurse shark	Gursh massassa	قرش مصاصا	SA	1
503	<i>Negaprion acutidens</i>	Sicklefin lemon shark	Autat	عواتات	Er	11
504			Zingi	زنجي	Er	11
505	Nemipteridae	Threadfin breams	Sare	سار	Er	10
506			Ser'a	سيره	Er	10
507	<i>Nemipterus japonicus</i>	Japanese threadfin bream	Sare	سار	Eg	12
508			Homiara	حوميره	Ye	2
509			Morjan	مرجان	SA	9
510	<i>Nemipterus marginatus</i>	Red filament threadfin bream	Fares	فارس	Eg	12
511	<i>Nemipterus</i> spp.	Threadfin breams	Morjan	مرجان	SA	9
512			Nofrah	نوفره	SA	9
513	<i>Neoniphon sammara</i>	Sammara squirrelfish	Kheha	خيها	Aq	14
514			Iyya sagheera	إييا صغيرة	SA	1
515	<i>Netuma thalassina</i>	Giant seacatfish	Garmout	قرموط	Su	5
516			Kumal	كومل	Er	11
517			Shilan	شيلان	Er	10
518	<i>Octopus aegina</i>	Sandbird octopus	Amfesis	أمفيسيس	Er	11
519			Akhtebut	أخطبوط	Er	11
520	<i>Octopus cyanea</i>	Big blue octopus	Akhtebut	أخطبوط	Er	11
521			Amfesis	أمفيسيس	Er	11
522	<i>Octopus vulgaris</i>	Common octopus	Akhtebut	أخطبوط	Er	11
523			Amfesis	أمفيسيس	Er	11
524	<i>Odonus niger</i>	Red-toothed triggerfish	Shuroma	شرومة	Aq	14
525	<i>Oedalechilus labiosus</i>	Hornlip mullet	Arabi	عربي	Er	10
526	<i>Ostichthys hypsipterygion</i>		Kheha	خيها	Aq	14
527	<i>Ostracion cubicus</i>	Yellow boxfish	Abu sandoug	أبو صندوق	SA,Su	1,6
528			Sanduk al-bahar	صندوق البحر	Aq	14
529	<i>Ostracion cyanurus</i>	Bluetail trunkfish	Sanduk al-bahar	صندوق البحر	Aq	14
530	<i>Ostracion</i> spp.	Boxfishes	Abu sandoug	أبو صندوق	SA	9
531	<i>Otolithes</i> spp.	Drums or croakers	Lut	لُت	Su	5
532	<i>Oxycheilinus diagramma</i>	Cheeklined wrasse	Abu mulees	أبو مليس	SA	1
533	Palinuridae	Spiny lobsters	Um ruban	أم ربان	Ye	2
534			Sharkha	شركا	Er	10
535	<i>Panulirus homarus</i>	Scalloped spiny lobster	Sharkha	شركا	Er	11
536			Langus	لانجس	Er	11
537	<i>Panulirus ornatus</i>	Ornate spiny lobster	Langus	لانجس	Er	11
538			Sharkha	شركا	Er	10
539	<i>Panulirus penicillatus</i>	Pronghorn spiny lobster	Sharkha	شركا	Er	10
540	<i>Panulirus</i> spp.	Spiny lobsters	Estakoza	استاكوزا	Su	5
541	<i>Panulirus versicolor</i>	Painted spiny lobster	Sharkha	شركا	Er	10
542			Langus	لانجس	Er	11
543	<i>Paracaesio xanthura</i>	Yellowtail blue snapper	Sarra'	ساره	SA	1
544	<i>Paraexocoetus</i> spp.	Flyingfishes	Jiraad al bahr	جرده البحر	SA	1

Table A1 continued

No.	Scientific name	Common name	Local name	Arabic name	Country	Source
545	<i>Paramonacanthus pusillus</i>	Faintstripe filefish	Um qaren	ام قرن	Aq	14
546	<i>Parapercis hexophtalma</i>	Speckled sandperch	Dab ramly	دب رملي	Aq	14
547	<i>Parapercis somaliensis</i>	Somali sandperch	Dab	دب	Aq	14
548	<i>Parastromateus niger</i>	Black pomfret	Alsa	السا	Er	11
549	<i>Pardachirus marmoratus</i>	Finless sole	Tabaq	طبق	Aq	14
550	<i>Pardachirus</i> spp.	Soles	Hisan al-Bahar	حصان البحر	SA	1
551	<i>Parexocoetus brachypterus</i>	Sailfin flyingfish	Farash	فراش	Aq	14
552	<i>Parupeneus cyclostomus</i>	Gold-saddle goatfish	Sabalan asfar	سبلان اصفر	Aq	14
553	<i>Parupeneus forsskali</i>	Red Sea goatfish	Sabalan abu nocta	سبلان ابو نقطة	Aq	14
554			Abu digin	ابو دجن	SA	1
555			Inber baladi	عنبر بلدي	Eg	12
556	<i>Parupeneus heptacanthus</i>	Cinnabar goatfish	Sabalan	سبلان	Aq	14
557			Abu sheneb	ابو شنب	Er	11
558	<i>Parupeneus macronemus</i>	Long-barbel goatfish	Sabalan ahmar	سبلان احمر	Aq	14
559	<i>Parupeneus rubescens</i>	Rosy goatfish	Barbuni	بربوني	Er	10
560			Abu sheneb	ابو شنب	Er	10
561			Sabalan	سبلان	Aq	14
562			Abu digin	ابو دجن	Er	10
563	<i>Parupeneus</i> spp.	Goatfishes	Abu sheneb	ابو شنب	Su	5
564	<i>Pempheris vanicolensis</i>	Vanikoro sweeper	Fanas	فانس	Aq	14
565	<i>Penaeus monodon</i>	Giant tiger prawn	Gamberi	جمبري	Er	11
566	<i>Penaeus semisulcatus</i>	Green tiger prawn	Gamberi	جمبري	Er	11
567	<i>Penaeus</i> spp.	Shrimps	Rubean	روبين	Ye	2
568			Gamberi	جمبري	Su,Ye	2,5
569			Zinga	زينجا	Ye	2
570			Abu gobgab	ابو قنقاب	SA	9
571	<i>Pervagor randalli</i>		Um qaren	ام قرن	Aq	14
572	<i>Platax orbicularis</i>	Orbicular batfish	Kanaf	كناف	Su	5,7
573	<i>Platax pinnatus</i>	Dusky batfish	Kanaf	كناف	SA	1
574	Platycephalidae	Flathead	Ro'ed	رويد	Er	10
575			Ruad	رواد	Er	10
576			Sumar	صومر	Er	10
577	<i>Plectorhinchus gaterinus</i>	Blackspotted rubberlip	Qatran, staff	قطرين, ستاف	Aq	14
578			Gadreneb	جدرينيب	Su	7
579			Sobaity	سوبيتي	Er	11
580			Gaterin	جاترين	Er,SA,Su	1,7,11
581	<i>Plectorhinchus schotaf</i>	Minstrel sweetlip	Sobaity	سوبيتي	Er	11
582			Shutaf	شوطاف	SA	1
583			Istaf	استاف	Aq	14
584			Telham	تلهام	Su	5,6,7
585	<i>Plectorhinchus</i> spp.	Sweetlips	Gaterin	جاترين	Ye	3
586	<i>Plectropomus maculatus</i>	Spotted coralgroupier	Kushar	كشر	Er	11
587			Shu'ur	شعور	Er	10
588			Najil	ناجل	Er,SA,Su	1,5,7,10
589	<i>Plectropomus pessuliferus</i>	Roving coralgroupier	Najil	ناجل	Aq	14
590	<i>Plectropomus</i> spp.	Sea basses: groupers and fairy basslets	Najil	ناجل	Su	8
591	<i>Plicofollis dussumieri</i>	Blacktip catfish	Kumal	كومل	Ye	2
592	<i>Polysteganus coeruleopunctatus</i>	Blueskin seabream	Fareedin	فريدين	Aq	14
593	<i>Pomacanthus imperator</i>	Emperor angelfish	Moscht	مشط	Aq	14
594	<i>Pomacanthus maculosus</i>	Yellowbar angelfish	Moscht	مشط	Aq	14
595	<i>Pomadasys argenteus</i>	Silver grunt	Koko	كوكو	Er,Su	5,10
596			Shefsh	شيفش	Er	10
597			Getran	جيتران	Er	10
598			Sobaity	سوبيتي	Er	10
599			Shatef	شاتاف	Er	10
600	<i>Pomadasys commersonii</i>	Smallspotted grunter	Koko	كوكو	Su	5
601			Nakem	ناكم	SA	1
602	<i>Pomadasys kaakan</i>	Javelin grunter	Sobaity	سوبيتي	Er	11
603			Getran	جيتران	Er	11
604	<i>Pomadasys</i> spp.	Grunter	Nakem	ناكم	Ye	3
605			Abu hajar	ابو هاجر	Ye	3

Table A1 continued

No.	Scientific name	Common name	Local name	Arabic name	Country	Source
606	<i>Pomadasys striatus</i>	Striped grunter	Ibin skab	ابن سكاب	Su	5
607	<i>Pomadasys stridens</i>	Striped piggy	Khushrum	خشروم	Aq	14
608			Shukrum	شخروم	Eg	12
609	<i>Pomocentrus trichourus</i>	Paletail damsel	Kharayeh	خاراية	Aq	14
610	<i>Portunus pelagicus</i>	Flower crab	Abu mekass	ابو مقص	Er	11
611			Kaboriah	كبوريا	Su	5
612			Hinkakre	هنكاكار	Er	11
613			Abu galambo	ابو جلمبو	Su	5
614	Priacanthidae	Bigeyes or catalufas	Sahla	سهله	Er	10
615			Sahr	سحر	Er	10
616			Sahr el Leil	سحر الليل	Er	10
617	<i>Priacanthus hamrur</i>	Moontail bullseye	Hamaroon	حمرون	SA	1
618			Fanas abu-ein	فناس ابو عين	Aq	14
619			Batel	بطل	Su	6,7
620	<i>Prionace glauca</i>	Blue shark	Gursh	قرش	SA	1
621	<i>Pristipomoides filamentosus</i>	Crimson jobfish	Koreib	كوريب	Su	5,7
622	<i>Pristipomoides multidens</i>	Goldband jobfish	Anteg	عننق	Er	10
623	<i>Pristipomoides</i> spp.	Snappers	Fars	فرس	SA	1
624			Sarra'	ساره	SA	1
625	<i>Pristis pectinata</i>	Sawfish	Abu minshar	ابو منشار	SA	9
626	<i>Pristis</i> spp.	Sawfishes	Gursh abu minshaar	قرش ابو منشار	SA	1
627	<i>Psettodes erumei</i>	Indian spiny turbot	Kelb	كلب	Ye	2
628			Muse	موس	Er	10
629			Mousa	موسى	Er	10
630			Biedhikabiela	بيضكبيلة	Er	11
631			Kutian	كتيان	Er	10
632	<i>Pseudobalistes flavimarginatus</i>	Yellowmargin triggerfish	Ajame	عجامة	Er	11
633	<i>Pseudobalistes fuscus</i>	Yellow-spotted triggerfish	Hijma	هجمه	Aq	14
634			Ajame	عجامة	Er	11
635	<i>Pseudorhombus arsius</i>	Largetooth flounder	Shebet al bahir	شبيبت البحر	Er	11
636	<i>Pterocaesio chrysozona</i>	Goldband fusilier	Bagha	باغة	Aq	14
637	<i>Pterois miles</i>	Devil firefish	Rana	رنا	Aq	14
638	<i>Pterois radiata</i>	Radial firefish	Dujaaja al bahar	دجاج البحر	SA	1
639			Rana	رنا	Aq	14
640	<i>Pterois volitans</i>	Red lionfish	Dujaaja al bahar	دجاج البحر	SA	1
641	<i>Pygoplites diacanthus</i>	Regal angelfish	Moscht	مشط	Aq	14
642	<i>Rachycentron canadum</i>	Cobia	Shakan	شكان	Aq	14
643			Sikin	سيكين	Er	10
644			Fitle	فيتل	Er	10
645			Sikla	سيكلا	Er	10
646			Kuml nu'aakhr	كمل نواخر	SA	1
647			Fatla	فتلة	Er	10
648			Hutian	حوتين	Er	10
649	<i>Rachycentron</i> spp.	Cobia	Sakhala	سخاله	Ye	3
650	<i>Rastrelliger kanagurta</i>	Indian mackerel	Bagha	باغة	Er,SA,Su,Ye	1,2,5,10
651			Scombry	سقمبري	Eg	13
652			Sardina	سردينه	Aq	14
653	<i>Remora remora</i>	Shark sucker	Qamlet alqersh	قملة القرش	Aq	14
654	<i>Rhabdosargus sarba</i>	Goldlined seabream	Areedh	عريض	SA	1
655			Eibad	عيبد	Su	5,6,7
656			Haffar	حفار	Aq	14
657	<i>Rhincodon typus</i>	Whale shark	Battan	بطان	Aq	14
658			Gursh bitaan	قرش بيتان	SA	1
659	<i>Rhinecanthus assasi</i>	Picasso triggerfish	Ajame	عجامة	Er	11
660			Khanzeer	خنزير	SA	1
661	<i>Rhinobatos punctifer</i>	Spotted guitarfish	Salfooh	صلفوه	Aq	14
662	<i>Rhinobatos</i> spp.	Guitarfishes	Orab	عراب	SA	9
663			Gursh abu halawa	قرش ابو حلاوة	SA	1
664	<i>Rhizoprionodon acutus</i>	Milk shark	Autat	عوتات	Er	11
665	<i>Rhynchobatus djiddensis</i>	Giant guitarfish	Bera	بيرة	Ye	2
666			Bakhat	باخات	Ye	2

Table A1 continued

No.	Scientific name	Common name	Local name	Arabic name	Country	Source
667	<i>Rhynchobatus djiddensis</i>	Giant guitarfish	Fakhadoo	فكهو	Ye	2
668	<i>Sarda orientalis</i>	Striped bonito	Dirak	ديرك	Aq	14
669	<i>Sardinella gibbosa</i>	Goldstripe sardinella	Sardin	سردين	Su	5
670			Belem	بليم	Er	11
671			Aida	عيدة	Er	11
672	<i>Sardinella jussieu</i>	Mauritian sardinella	Sardina mofatar	سردينه مفاطر	Eg	13
673	<i>Sardinella longiceps</i>	Indian oil sardine	Sardin	سردين	Su	5
674	<i>Sardinella melanura</i>	Blacktip sardinella	Toom	توم	Eg	13
675			Sardin	سردين	SA,Su	1,5
676	<i>Sargocentron caudimaculatum</i>	Silverspot squirrelfish	Kheha	خيها	Aq	14
677	<i>Sargocentron diadema</i>	Crown squirrelfish	Fanas	فانس	Aq	14
678	<i>Sargocentron rubrum</i>	Redcoat	Keha	كهة	Aq	14
679			Gagaloom	جاجالوم	Su	6,7
680	<i>Sargocentron spiniferum</i>	Sabre squirrelfish	Gehaya	جحية	Er	11
681			Gagaloom	جاجالوم	Su	5,7
682			Iyya kabeera	اييا كبيرة	SA	1
683	<i>Saurida gracilis</i>	Gracile lizardfish	Macarona	مكرونا	Er	11
684	<i>Saurida macrolepis</i>		Haret	حارت	Eg	12
685	<i>Saurida tumbil</i>	Greater lizardfish	Baram	برم	Ye	2
686			Dab	دب	Aq	14
687			Macarona	مكرونا	Er,SA,Su	5,9,11
688			Harret	حريت	Eg,SA	9,12
689	<i>Saurida undosquamis</i>	Brushtooth lizardfish	Macarona	مكرونا	Er,Su	5,11
690			Dab	دب	Aq	14
691	Scaridae	Parrotfish	Harida	حريدا	Er	10
692	<i>Scarus collana</i>	Red Sea parrotfish	Harid	حريد	Aq	14
693			Harida	حريدا	Er	11
694	<i>Scarus ferrugineus</i>	Rusty parrotfish	Ghabban	غبان	Aq	14
695	<i>Scarus frenatus</i>	Bridled parrotfish	Harida	حريدا	Er	11
696	<i>Scarus fuscopurpureus</i>	Purple-brown parrotfish	Ghabban	غبان	Aq	14
697	<i>Scarus genazonatus</i>	Sinai parrotfish	Ghabban	غبان	Aq	14
698	<i>Scarus ghobban</i>	Blue-barred parrotfish	Harid	حريد	Aq,Er,Su	5,11,14
699	<i>Scarus gibbus</i>	Heavybeak parrotfish	Ghabban	غبان	Aq	14
700	<i>Scarus niger</i>	Dusky parrotfish	Ghabban	غبان	Aq	14
701	<i>Scarus psittacus</i>	Common parrotfish	Ghabban	غبان	Aq	14
702	<i>Scolopsis ghanam</i>	Arabian monocle bream	Fanas abiadh	فانس ابيض	Aq	14
703	<i>Scomber colias</i>	Atlantic chub mackerel	Shak al-zoor	شك الزور	Eg	13
704	<i>Scomber japonicus</i>	Chub mackerel	Scombla	سكمبلا	Aq	14
705			Bagha	باغة	SA	1
706	<i>Scomber</i> spp.	Mackerels,tunas,bonitos	Bagha	باغة	SA	9
707	<i>Scomberoides commersonnianus</i>	Talang queenfish	Durab	دورب	Er	11
708	<i>Scomberoides lysan</i>	Doublespotted queenfish	Todaf	توداف	SA	1
709			Durab	دورب	Er,Ye	2,11
710			Shrow	شرو	Su	5,7
711			Lysan	لسان	SA,Ye	1,2
712	<i>Scomberomorus commerson</i>	Narrow-barred Spanish mackerel	Shak abu Isnan	شك ابو اسنان	Aq	14
713			Dirak	ديرك	Er,SA,Su,Ye	1,2,5,10
714	<i>Scomberomorus guttatus</i>	Indo-Pacific king mackerel	Dirak	ديرك	Su	5
715	Scombridae	Mackerels,tunas,bonitos	Tun	تن	Ye	2
716			Scherwa	شروة	Ye	2
717	<i>Scorpaenopsis barbatus</i>	Bearded scorpionfish	Abu al-Laban	ابو اللين	Aq	14
718	<i>Scorpaenopsis diabolus</i>	False stonefish	Abu al-Laban	ابو اللين	Aq	14
719	<i>Scorpaenopsis gibbosa</i>	Humpbacked scorpionfish	Agrab	اجرب	SA	1
720	<i>Scorpaenopsis</i> spp.	Scorpionfishes or rockfishes	Agrab	اجرب	SA	1
721	<i>Scylla serrata</i>	Giant mud crab	Hinkakre	هنكاكار	Er	11
722			Abu mekass	ابو مقص	Er	11
723	<i>Sepia australis</i>	Southern cuttlefish	Um el hibir	ام الحبر	Er	11
724			Abu midad	ابو مداد	Er	11
725	<i>Sepia latimanus</i>	Broadclub cuttlefish	Um el hibir	ام الحبر	Er	11
726			Abu midad	ابو مداد	Er	11
727	<i>Sepia pharaonis</i>	Pharaoh cuttlefish	Abu midad	ابو مداد	Er	11



Table A1 continued

No.	Scientific name	Common name	Local name	Arabic name	Country	Source
728	<i>Sepia pharaonis</i>	Pharaoh cuttlefish	Um el hibir	ام الحبر	Er	11
729	<i>Sepia</i> spp.	Cuttlefishes	Fakhd	فكهد	Ye	3
730	Sepiidae	Cuttlefishes	Sebia	سيبيا	Su	5
731	<i>Seriola dumerili</i>	Greater amberjack	Hea	هيا	Aq	14
732	<i>Seriola rivoliana</i>	Longfin yellowtail	Beyad	بياد	Er	10
733	<i>Seriola</i> spp.	Jacks and pompanos	Nazkha	نزخة	SA	1
734	<i>Seriolina nigrofasciata</i>	Blackbanded trevally	Beyad	بياد	Er	10
735	Serranidae	Sea basses: groupers and fairy basslets	Kushar	كشش	Er,Ye	2,10
736			Tauwina	طوينا	Ye	3
737	<i>Siganus argenteus</i>	Streamlined spinefoot	Sigan	سجان	Er	11
738			Sigan khudhary	سيجان خضاري	Aq	14
739	<i>Siganus lineatus</i>	Golden-lined spinefoot	Sigan	سجان	Su	6
740	<i>Siganus luridus</i>	Dusky spinefoot	Sigan harafi	سيجان حرفي	Aq	14
741	<i>Siganus rivulatus</i>	Marbled spinefoot	Sigan biady	سجان بيادي	Aq	14
742			Sigan	سجان	Er,SA,Su	9,11,15
743	<i>Siganus</i> sp.	Rabbitfishes	Sigan	سجان	Su	5
744	<i>Siganus stellatus</i>	Brown-spotted spinefoot	Sigan	سجان	Aq	14
745			Sigan al baha	سجان الباحا	SA	1
746	<i>Sillago sihama</i>	Silver sillago	Rakad	راكاد	SA	9
747	<i>Sillago</i> spp.	Smelt-whittings	Al makhfi	المخفي	Ye	3
748			Al ankood	العنقود	Ye	3
749	<i>Soleichthys heterorhinos</i>	Black-tip sole	Tabaq	طبق	Aq	14
750	Sparidae	Porgies	Abyad	ابيض	Er	10
751			Fafal	فافل	Er	10
752			Afsh	عفش	Ye	4
753	<i>Sparus aurata</i>	Gilthead seabream	Danees	دنس	Aq	14
754	<i>Sphyaena barracuda</i>	Great barracuda	Iqama	عقامه	Aq	14
755			Agam	عقام	Er,SA,Su,Ye	3,5,9,10
756			Todaf	توداف	Er	11
757	<i>Sphyaena flavicauda</i>	Yellowtail barracuda	Malleeta	مليتة	Aq	14
758	<i>Sphyaena forsteri</i>	Bigeye barracuda	Todaf	توداف	Er	10
759			Agam	عقام	Er	10
760	<i>Sphyaena jello</i>	Pickhandle barracuda	Agam	عقام	Er,SA	1,10
761			Todaf	توداف	Er,Ye	2,10
762			Agous	اجوس	Su	5,6
763			Khod	خد	Ye	2
764	<i>Sphyaena obtusata</i>	Obtuse barracuda	Zreighan	زريغان	SA,Su	1,5,6
765			Todaf	توداف	Er	11
766			Agam	عقام	Er	11
767	<i>Sphyaena putnamiae</i>	Sawtooth barracuda	Iqama	عقامه	Aq	14
768	<i>Sphyaena</i> spp.	Barracudas	Khod	خد	Ye	3
769			Agam	عقام	Ye	3
770	Sphyaenidae	Barracudas	Todaf	توداف	Er	10
771			Mekazel	مكازل	Er	10
772			Zuran	زوران	Er	10
773			Agam	عقام	Er	10
774			Zuria	زوريا	Er	10
775	<i>Sphyrna lewini</i>	Scalloped hammerhead	Gurna	قرن	Er	11
776			Gursh abu burnetta	قرش ابو برنيطة	Aq	14
777			Gurur	جرور	Er	11
778	<i>Sphyrna zygaena</i>	Smooth hammerhead	Gursh gurna	قرش قرنا	SA	1
779	<i>Stolephorus indicus</i>	Indian anchovy	Figayma	فيجيمة	SA	1
780	<i>Stolephorus</i> spp.	Anchovies	Fagima	فقيمة	Su	5
781	<i>Stromateus</i> spp.	Butterfishes	Abu gurz	ابو جرز	SA	9
782	<i>Sufflamen albicaudatum</i>	Bluethroat triggerfish	Ajame	عجامة	Er	11
783			Um qaren	ام قرن	Aq	14
784	<i>Synanceia verrucosa</i>	Stonefish	Agrab	اجرب	SA	1
785			Abu al-Laban	ابو اللين	Aq	14
786	Synodontidae	Lizardfishes	Macarona	مكرونا	Er	10
787			Haret	حارت	Er	10
788	<i>Synodus hoshinonis</i>	Blackear lizardfish	Dab	دب	Aq	14

Table A1 continued

No.	Scientific name	Common name	Local name	Arabic name	Country	Source
789	<i>Synodus variegatus</i>	Variegated lizardfish	Dab	دب	Aq	14
790	<i>Tachysurus</i> spp.	Sea catfishes	Kumal	كومل	SA	1
791	<i>Taeniura lymma</i>	Ribbontail stingray	Halali	هلالى	Er	11
792			Abromis	ابروميس	Er	11
793			Rugtia saghirah	روجتية صغيرة	SA	1
794			Um qurbal	ام كربل	Aq	14
795	<i>Terapon jarbua</i>	Jarbua terapon	Shukrum	شخروم	Er,Su	5,10
796	<i>Tetraodon</i> spp.	Tetraodontidae	Arradh	عراض	SA	9
797	Tetraodontidae	Puffers	Morjan	مرجان	Er	10
798	<i>Tetrosomus gibbosus</i>	Humpback turretfish	Sanduk al-bahar	صندوق البحر	Aq	14
799	<i>Thalassoma klunzingeri</i>	Klunzinger's wrasse	Muesy	ميسي	Aq	14
800	<i>Thalassoma lunare</i>	Moon wrasse	Muesy	ميسي	Aq	14
801	<i>Thalassoma</i> spp.	Wrasses	Deek	ديك	SA	1
802	<i>Thamnaconus modestoides</i>	Modest filefish	Um qaren	ام قرن	Aq	14
803	<i>Thenus orientalis</i>	Flathead lobster	Langus	لانجس	Er	11
804			Sharkha	شركا	Er	10
805			Stacoza	استاكوزا	Er	10
806	<i>Therapon jarbua</i>	Jarbua terapon	Henw	هنو	Aq	14
807	<i>Therapon</i> spp.	Therapon	Shukrum	شخروم	SA	9
808			Jaabul	جابول	Ye	3
809	<i>Thryssa baelama</i>	Baelama anchovy	Belem	بليم	Er	11
810			Aida	عيدة	Er	11
811	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore	Tuna	تونة	Su	5
812			Shak	شك	Aq	14
813	<i>Thunnus albacares</i>	Yellowfin tuna	Shak zoor	شك زور	Aq	14
814			Tuna	تونة	Su	5
815			Thumad	ثمد	SA	1
816	<i>Thunnus obesus</i>	Bigeye tuna	Zeinub	زينوب	Ye	3
817	<i>Thunnus tonggol</i>	Longtail tuna	Sherwi	شروي	Er	11
818			Tuna	تونة	Er,Su	5,11
819			Shak Abu thiel	شك ابو ذيل	Aq	14
820			Tomad	تمد	Er	10
821	<i>Thyrsitoides jordanus</i>	Black snoek	Saif	سيف	Aq	14
822	<i>Torpedo panthera</i>	Panther electric ray	Rugtia kaharabiyah	روجتية كهربائية	SA	1
823			Khadala ramlya	خداله رملية	Aq	14
824	<i>Torquigener flavimaculatus</i>		Hadhroom	حضرورم	Aq	14
825	<i>Trachinocephalus myops</i>	Snakefish	Dab	دب	Aq	14
826			Haret	حارت	Eg	12
827	<i>Trachinotus baillonii</i>	Smallspotted dart	Teiman	طيمان	Su	5,6
828	<i>Trachinotus blochii</i>	Subnose pompano	Beyad	بياد	Er	10
829			Pompano	بمبانو	Er	11
830			Teiman	طيمان	SA,Su	1,5,6,7
831	<i>Trachurus indicus</i>	Arabian scad	Sardina aredha	سردينه عريضة	Aq	14
832			Bagha	باغة	Su	5
833	<i>Trachyrhamphus bicoarctatus</i>	Double-ended pipefish	Masas	ماساس	Aq	14
834	<i>Triaenodon obesus</i>	Whitetip reef shark	Sweida	سويدا	Er	11
835	<i>Trichiurus lepturus</i>	Largehead hairtail	Saif	سيف	Aq	14
836	<i>Trichiurus</i> spp.	Cutlassfishes	Homalan	هوملان	Ye	4
837			Abu saif	ابو سيف	SA,Ye	3,9
838	Trochidae	Trochus shell	Kokian	كوكيان	Er	10
839	<i>Tylosurus crocodilus crocodilus</i>	Hound needlefish	Kharam	خرم	Er	11
840			Kombir	كومبير	SA,Su	1,5,6,7
841	<i>Ulua mentalis</i>	Longrakered trevally	Beyad	بياد	Er	10
842	<i>Upeneus moluccensis</i>	Goldband goatfish	Sabalan	سبلان	Aq	14
843			Abu digin	ابو دجن	Er	10
844			Barbuni	بريونى	Er	10
845			Abu sheneb	ابو شنب	Er	10
846	<i>Upeneus</i> spp.	Goatfishes	Abu sheneb	ابو شنب	Su	5,7
847			Barbuni	بريونى	SA	9
848	<i>Upeneus subvittatus</i>	Deep-water goatfish	Sabalan	سبلان	Aq	14
849	<i>Upeneus sulphureus</i>	Sulphur goatfish	Abu sheneb	ابو شنب	Su	6

Table A1 continued

No.	Scientific name	Common name	Local name	Arabic name	Country	Source
850	<i>Upeneus tragula</i>	Freckled goatfish	Barbuni	بربوني	Eg	12
851	<i>Upeneus vittatus</i>	Yellowstriped goatfish	Barbuni	بربوني	Eg	12
852			Abu sheneb	ابو شنب	Er	11
853	<i>Uroteuthis duvauceli</i>	Indian squid	Abu midad	ابو مداد	Er	11
854	<i>Valamugil cunnesius</i>	Longarm mullet	Arabi	عربي	Er	10
855	<i>Valamugil seheli</i>	Bluespot mullet	Arabi	عربي	Er,Su	5,10
856	<i>Valamugil</i> spp.	Mullet	Arabi	عربي	SA	1
857	<i>Variola louti</i>	Yellow-edged lyretail	Abu sherif	ابو شريف	SA	9
858			Boosia	بوسيا	Aq	14
859			Louti	لوطي	Er,SA,Su	1,5,6,7,10
860			Rishal	ريشال	Er,Su	5,6,7,10
861	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish	Faras al Bahr	فارس البحر	SA	1
862			Abu seif	ابو سيف	Su	5,6,7
863	Xiphiidae	Swordfish	Damriah	دامريه	Ye	2
864	<i>Xyrichtys melanopus</i>	Yellowpatch razorfish	Far al-Bahar	فار البحر	Aq	14
865	<i>Xyrichtys pavo</i>	Peacock wrasse	Far al-Bahar	فار البحر	Aq	14
866	<i>Zebrasoma velifer</i>	Sailfin tang	Zizan	زيزان	Er	11
867			Dajaje el baher	دجاج البحر	Er	11
868	<i>Zebrasoma xanthurum</i>	Yellowtail tang	Zizan	زيزان	Er	11
869			Juneh	جنه	Aq	14
870			Gahm	جهم	Er	11

**Appendix Table A2:** Common names of Red Sea fish and invertebrates sorted by local names in Arabic.

Source <sup>b</sup>	Country <sup>a</sup>	Common name	Scientific name	Local name	Arabic name	ID
11	Er	Honeycomb stingray	<i>Himantura uarnak</i>	Abromis	ابروميس	1
11	Er	Ribbontail stingray	<i>Taeniura lymma</i>			2
5,6,7	Su	Common bluestripe snapper	<i>Lutjanus kasmira</i>	Ableen asfar	ابلين عصف	3
5	Su	Striped grunter	<i>Pomadasys striatus</i>	Ibin skab	ابن سكاب	4
14	Aq	Bearded scorpionfish	<i>Scorpaenopsis barbatus</i>	Abu al-Laban	ابو اللين	5
14	Aq	False stonefish	<i>Scorpaenopsis diabolus</i>			6
14	Aq	Stonefish	<i>Synanceia verrucosa</i>			7
11	Er	Picnic seabream	<i>Acanthopagrus berda</i>	Abu berite	ابو بريته	8
11	Er	Twobar seabream	<i>Acanthopagrus bifasciatus</i>			9
9	SA	Mojarras	<i>Gerres</i> spp.	Abu gurz	ابو جرز	10
1	SA	Slimys,slipmouths,or ponyfishes	<i>Leiognathus</i> spp.			11
9	SA	Butterfishes	<i>Stromateus</i> spp.			12
1	SA	Heavybeak parrot fish	<i>Chlorurus gibbus</i>	Abu greeyan	ابو جريان	13
1,5,6	SA,Su	Bluespine unicornfish	<i>Naso unicornis</i>	Abu garin	ابو جرين	14
5	Su	Flower crab	<i>Portunus pelagicus</i>	Abu galambo	ابو جلمبو	15
5,6,7	Su	Humphead wrasse	<i>Cheilinus undulatus</i>	Abu jibba	ابو جيبا	16
5,6,7	Su	Kawakawa	<i>Euthynnus affinis</i>	Abu dam	ابو دجن	17
10	Er	Goatfishes	<i>Mullidae</i>	Abu digin	ابو دجن	18
5	Su	Yellowstripe goatfish	<i>Mulloidichthys flavolineatus</i>			19
1	SA	Red Sea goatfish	<i>Parupeneus forsskali</i>			20
10	Er	Rosy goatfish	<i>Parupeneus rubescens</i>			21
10	Er	Goldband goatfish	<i>Upeneus moluccensis</i>			22
11	Er	Bluestripe herring	<i>Herklotsichthys quadrimaculatus</i>	Abu ras	ابو راس	23
15	Ye	Stingrays	<i>Dasyatidae</i>	Abu remis	ابو راميز	24
5	Su	Stingrays	<i>Dasyatis</i> spp.	Abu soot	ابو سوط	25
1,5,6	SA,Su	Dorab wolf-herring	<i>Chirocentrus dorab</i>	Abu seif	ابو سيف	26
3,9	SA,Ye	Cutlassfishes	<i>Trichiurus</i> spp.			27
5,6,7	Su	Swordfish	<i>Xiphias gladius</i>			28
5,6	Su	Indo-Pacific sailfish	<i>Istiophorus platypterus</i>	Abu shirah	ابو شراع	29
14	Aq	Sixblotch hind	<i>Cephalopholis sexmaculata</i>	Abu shirni	ابو شرنى	30
9	SA	Yellow-edged lyretail	<i>Variola louti</i>	Abu sherif	ابو شريف	31
9	SA	Sea catfishes	<i>Arius</i> spp.	Abu sheneb	ابو شنب	32
10	Er	Goatfishes	<i>Mullidae</i>			33
11	Er	Cinnabar goatfish	<i>Parupeneus heptacanthus</i>			34
10	Er	Rosy goatfish	<i>Parupeneus rubescens</i>			35
5	Su	Goatfishes	<i>Parupeneus</i> spp.			36
10	Er	Goldband goatfish	<i>Upeneus moluccensis</i>			37
5,7	Su	Goatfishes	<i>Upeneus</i> spp.			38
6	Su	Sulphur goatfish	<i>Upeneus sulphureus</i>			39
11	Er	Yellowstriped goatfish	<i>Upeneus vittatus</i>			40
9	SA	Filefishes	<i>Monacanthus</i> spp.	Abu shaukah	ابو شوكة	41
1,6	SA,Su	Yellow boxfish	<i>Ostracion cubicus</i>	Abu sandoug	ابو صندوق	42
9	SA	Boxfishes	<i>Ostracion</i> spp.			43
11	Er	Areolate grouper	<i>Epinephelus areolatus</i>	Abu ades	ابو ادس	44
11	Er	Indo-Pacific sailfish	<i>Istiophorus platypterus</i>	Abu feres	ابو فيراس	45
9	SA	Shrimps	<i>Peneaus</i> spp.	Abu gobgab	ابو قيقاب	46
11	Er	Spotted unicornfish	<i>Naso brevirostris</i>	Abu karn	ابو قرن	47
8	Su	Surgeonfishes,tangs,unicornfishes	<i>Naso</i> spp.			48
6	Su	Picnic seabream	<i>Acanthopagrus berda</i>	Abu kuhul	ابو كحل	49
5,7,10	Er,Su	Twobar seabream	<i>Acanthopagrus bifasciatus</i>			50
11	Er	Veined squid	<i>Loligo forbesii</i>	Abu midad	ابو مداد	51
11	Er	Southern cuttlefish	<i>Sepia australis</i>			52
11	Er	Broadclub cuttlefish	<i>Sepia latimanus</i>			53
11	Er	Pharaoh cuttlefish	<i>Sepia pharaonis</i>			54
11	Er	Indian squid	<i>Uroteuthis duvauceli</i>			55
2,3	Ye	Crab	<i>Brachyura</i>	Abu mokas	ابو مقص	56

<sup>a</sup> Aq = Aquaba (mainly Jordan), Eg = Egypt, Er = Eritrea, SA = Saudi Arabia, Su = Sudan, Ye = Yemen

<sup>b</sup> 1 Barrania *et al.* (1980), 2 Walczak and Gudmundsson (1975), 3 Walczak (1977), 4 Bonfiglioli and Hariri (2004), 5 MEPI (1993), 6 Abu-Gideiri (1984), 7 Reed (1964), 8 FHAS (1984), 9 El-Saby and Farina (1954), 10 MOF (2012), 11 Tesfamichael and Sebahtu (2006), 12 Bayoumi (1972), 13 Rafail (1972), 14 Khalaf and Disi (1997), 15 Interview.

Table A2 continued

Source	Country	Common name	Scientific name	Local name	Arabic name	ID
11	Er	Flower crab	<i>Portunus pelagicus</i>	Abu mekass	أبو مقص	57
11	Er	Giant mud crab	<i>Scylla serrata</i>			58
1	SA	Tripletail wrasse	<i>Cheilinus trilobatus</i>	Abu mulees	أبو مليس	59
1	SA	Cheeklined wrasse	<i>Oxycheilinus diagramma</i>			60
9	SA	Sawfish	<i>Pristis pectinata</i>	Abu minshar	أبو منشار	61
10	Er	Tiger shark	<i>Galeocerdo cuvier</i>	Abu nebir	أبو نبير	62
5,10	Er,Su	Thumbprint emperor	<i>Lethrinus harak</i>	Abu nugta	أبو نقطة	63
11	Er	Atlantic tripletail	<i>Lobotes surinamensis</i>	Abu hajar	أبو هاجر	64
3	Ye	Grunter	<i>Pomadasys</i> spp.			65
10	Er	Twobar seabream	<i>Acanthopagrus bifasciatus</i>	Abyad	أبيض	66
10	Er	King soldierbream	<i>Argyrops spinifer</i>			67
10	Er	Porgies	Sparidae			68
1	SA	Humpbacked scorpionfish	<i>Scorpaenopsis gibbosa</i>	Agrab	أجرب	69
1	SA	Scorpionfishes or rockfishes	<i>Scorpaenopsis</i> spp.			70
1	SA	Stonefish	<i>Synanceia verrucosa</i>			71
5,6	Su	Pickhandle barracuda	<i>Sphyræna jello</i>	Agous	أجوس	72
11	Er	Coral hind	<i>Cephalopholis miniata</i>	Ahmer	أحمر	73
11	Er	Sandbird octopus	<i>Octopus aegina</i>	Akhtebut	أخطبوط	74
11	Er	Big blue octopus	<i>Octopus cyanea</i>			75
11	Er	Common octopus	<i>Octopus vulgaris</i>			76
5	Su	Rainbow runner	<i>Elagatis bipinnulata</i>	Adad	أداد	77
14	Aq	Painted sweetlips	<i>Diagramma pictum</i>	Istaf	استاف	78
14	Aq	Minstrel sweetlip	<i>Plectorhinchus schotaf</i>			79
5	Su	Spiny lobsters	<i>Panulirus</i> spp.	Estakoza	استاكوزا	80
10	Er	Flathead lobster	<i>Thenus orientalis</i>	Stacoza	استاكوزا	81
14	Aq	Summan grouper	<i>Epinephelus summana</i>	Aqshar	أقشر	82
14	Aq	Greasy grouper	<i>Epinephelus tauvina</i>			83
11	Er	Black pomfret	<i>Parastromateus niger</i>	Alsa	السا	84
3	Ye	Smelt-whitings	<i>Sillago</i> spp.	Al ankood	العنقود	85
3	Ye	Smelt-whitings	<i>Sillago</i> spp.	Al makhfi	المخفي	86
14	Aq	Silver-cheeked toadfish	<i>Lagocephalus sceleratus</i>	Alnaguem	الناقم	87
11	Er	Southern cuttlefish	<i>Sepia australis</i>	Um el hibir	أم الحبر	88
11	Er	Broadclub cuttlefish	<i>Sepia latimanus</i>			89
11	Er	Pharaoh cuttlefish	<i>Sepia pharaonis</i>			90
14	Aq	Twoband anemonefish	<i>Amphiprion bicinctus</i>	Om Al dukhan	أم الدخان	91
2	Ye	Spiny lobsters	Palinuridae	Um ruban	أم ربان	92
14	Aq	False moorish idol	<i>Heniochus diphreutes</i>	Um shiraa	أم شراع	93
14	Aq	Red Sea bannerfish	<i>Heniochus intermedius</i>			94
1,5,7	SA,Su	Common dolphinfish	<i>Coryphaena hippurus</i>	Um falloos	أم فلوس	95
14	Aq	Unicorn leatherjacket filefish	<i>Aluterus monoceros</i>	Um qaren	أم قرن	96
14	Aq	Broom filefish	<i>Amanses scopas</i>			97
14	Aq	Orange-lined triggerfish	<i>Balistapus undulatus</i>			98
14	Aq	Honeycomb filefish	<i>Cantherhines pardalis</i>			99
14	Aq	Faintstripe filefish	<i>Paramonacanthus pusillus</i>			100
14	Aq		<i>Pervagor randalli</i>			101
14	Aq	Bluethroat triggerfish	<i>Sufflamen albicaudatus</i>			102
14	Aq	Modest filefish	<i>Thamnaconus modestoides</i>			103
14	Aq	Ribbontail stingray	<i>Taeniura lymma</i>	Um qurbal	أم كريل	104
2	Ye	Goatfishes	Mullidae	Ambir	أمبير	105
11	Er	Sandbird octopus	<i>Octopus aegina</i>	Amfesis	أمفيسيس	106
11	Er	Big blue octopus	<i>Octopus cyanea</i>			107
11	Er	Common octopus	<i>Octopus vulgaris</i>			108
14	Aq	Mackerel scad	<i>Decapterus macarellus</i>	Amia	أميه	109
1	SA	Pinecone soldierfish	<i>Myripristis murdjan</i>	Iyya sagheera	إيبيا صغيرة	110
1	SA	Sammara squirrelfish	<i>Neoniphon sammara</i>			111
1	SA	Sabre squirrelfish	<i>Sargocentron spiniferum</i>	Iyya kabeera	إيبيا كبيرة	112
2	Ye	Stingrays	Dasyatidae	Bakhat	باخات	113
2	Ye	Giant guitarfish	<i>Rhynchobatus djiddensis</i>			114
14	Aq	Lunar fusilier	<i>Caesio lunaris</i>	Bagha	باغة	115
14	Aq	Suez fusilier	<i>Caesio suevica</i>			116
5	Su	Japanese scad	<i>Decapterus maruadsi</i>			117

Table A2 continued

Source	Country	Common name	Scientific name	Local name	Arabic name	ID
13	Eg	Round scad	<i>Decapterus punctatus</i>	Bagha	باغة	118
13	Eg	Indian scad	<i>Decapterus russelli</i>			119
14	Aq	Goldband fusilier	<i>Pterocaesio chrysozona</i>			120
1,2,5,10	Er,SA,Su,Ye	Indian mackerel	<i>Rastrelliger kanagurta</i>			121
1	SA	Chub mackerel	<i>Scomber japonicus</i>			122
9	SA	Mackerels,tunas,bonitos	<i>Scomber</i> spp.			123
5	Su	Arabian scad	<i>Trachurus indicus</i>			124
14	Aq	Variable-lined fusilier	<i>Caesio varilineata</i>	Bagha hamra	باغة حمراء	125
2	Ye	Golden trevally	<i>Gnathanodon speciosus</i>	Bagesh	بجيش	126
10	Er	Goatfishes	Mullidae	Barbuni	بربوني	127
10	Er	Rosy goatfish	<i>Parupeneus rubescens</i>			128
10	Er	Goldband goatfish	<i>Upeneus moluccensis</i>			129
9	SA	Goatfishes	<i>Upeneus</i> spp.			130
12	Eg	Freckled goatfish	<i>Upeneus tragula</i>			131
12	Eg	Yellowstriped goatfish	<i>Upeneus vittatus</i>			132
2	Ye	Greater lizardfish	<i>Saurida tumbil</i>	Baram	برم	133
14	Aq	Whale shark	<i>Rhincodon typus</i>	Battan	بطان	134
6,7	Su	Moontail bullseye	<i>Priacanthus hamrur</i>	Batel	بطل	135
11	Er	Twobar seabream	<i>Acanthopagrus bifasciatus</i>	Butel hammed	بطل حماد	136
11	Er	Spotted sardinella	<i>Amblygaster sirm</i>	Belem	بليم	137
14	Aq	Hardyhead silverside	<i>Atherinomorus lacunosus</i>			138
11	Er	Rainbow sardine	<i>Dussumieria acuta</i>			139
11	Er	Shorthead anchovy	<i>Encrasicholina heteroloba</i>			140
11	Er	Bluestripe herring	<i>Herklotsichthys quadrimaculatus</i>			141
11	Er	Goldstripe sardinella	<i>Sardinella gibbosa</i>			142
11	Er	Baelama anchovy	<i>Thryssa baelama</i>			143
11	Er	African pompano	<i>Alectis ciliaris</i>	Pompano	بمبانو	144
11	Er	Subnose pompano	<i>Trachinotus blochii</i>			145
14	Aq	Slender emperor	<i>Lethrinus variegatus</i>	Bunqus khermawi	بنقوس خرماوي	146
1,5,6,7	SA,Su	Bonefish	<i>Albula vulpes</i>	Bounouk	بو نووك	147
14	Aq	Yellow-edged lyretail	<i>Variola louti</i>	Boosia	بوسيا	148
10	Er	Slimys, slipmouths, or ponyfishes	Leiognathidae	Botatos	بوطاطوس	149
14	Aq	Starry flying gurnard	<i>Dactyloptena peterseni</i>	Boomet al-Bahar	بومة البحر	150
5,6,7	Su	Milkfish	<i>Chanos chanos</i>	Bunji	بونجي	151
10	Er	Snappers	Lutjanidae	Bohar	بوهر	152
1,2,5,7,9,10	Aq,Er,SA,Su,Ye	Two-spot red snapper	<i>Lutjanus bohar</i>			153
10	Er	Humpback red snapper	<i>Lutjanus gibbus</i>			154
10	Er	Common bluestripe snapper	<i>Lutjanus kasmira</i>			155
10	Er	Malabar blood snapper	<i>Lutjanus malabaricus</i>			156
10	Er	African pompano	<i>Alectis ciliaris</i>	Beyad	بياد	157
11	Er	Shrimp scad	<i>Alepes djedaba</i>			158
1,11	Er,SA	Yellowtail scad	<i>Atule mate</i>			159
11	Er	Longfin trevally	<i>Carangoides armatus</i>			160
5,10	Er,Su	Orangespotted trevally	<i>Carangoides bajad</i>			161
11	Er	Blue trevally	<i>Carangoides ferdau</i>			162
10	Er	Bludger	<i>Carangoides gymnostethus</i>			163
11	Er	Malabar trevally	<i>Carangoides malabaricus</i>			164
1,5,10	Er,SA,Su	Giant trevally	<i>Caranx ignobilis</i>			165
1,5,10	Er,SA,Su	Bigeye trevally	<i>Caranx sexfasciatus</i>			166
3,7,9,10	Er,SA,Su,Ye	Jacks and pompanos	<i>Caranx</i> spp.			167
10	Er	Rainbow runner	<i>Elagatis bipinnulata</i>			168
5,11	Er,Su	Golden trevally	<i>Gnathanodon speciosus</i>			169
10	Er	Longfin yellowtail	<i>Seriola rivoliana</i>			170
10	Er	Blackbanded trevally	<i>Seriolina nigrofasciata</i>			171
10	Er	Subnose pompano	<i>Trachinotus blochii</i>			172
10	Er	Longrakered trevally	<i>Ulua mentalis</i>			173
1	SA	Indian threadfish	<i>Alectis indicus</i>	Beyad abu tabag	بياد ابو تابج	174
1	SA	Yellowspotted trevally	<i>Carangoides fulvoguttatus</i>	Beyad gaz	بياد جاز	175
1	SA	Golden trevally	<i>Gnathanodon speciosus</i>			176
9	SA	Orangespotted trevally	<i>Carangoides bajad</i>	Beyad gazza	بياد جازة	177
9	SA	Coachwhip trevally	<i>Carangoides oblongus</i>	Beyad girm	بياد جريم	178

Table A2 continued

Source	Country	Common name	Scientific name	Local name	Arabic name	ID
1,10	Er,SA	Bluefin trevally	<i>Caranx melampygus</i>	Beyad girm	بياد جريم	179
6,10	Er,Su	Coastal trevally	<i>Carangoides coeruleopinnatus</i>	Beyad goutar	بياد جوتر	180
5,11	Er,Su	Yellowspotted trevally	<i>Carangoides fulvoguttatus</i>			181
1	SA	Torpdeo scad	<i>Megalaspis cordyla</i>	Beyad turfa	بياد طرفه	182
2	Ye	Giant guitarfish	<i>Rhynchobatus djiddensis</i>	Bera	بيره	183
11	Er	Indian spiny turbot	<i>Psettodes erumei</i>	Biedhikabiela	بيضكبيلة	184
1	SA	Blue seachub	<i>Kyphosus cinerascens</i>	Tahmal	تحمل	185
6	Su	Freckled tilefish	<i>Branchiostegus sawakinensis</i>	Theena	ثينا	186
7	Su	Mullet	<i>Mugil</i> spp.	Tadab	تدب	187
10	Er	Emperors or scavengers	Lethrinidae	Terhani	ترهاني	188
7	Su	Jacks and pompanos	<i>Caranx</i> spp.	Tak'oi	تكاوي	189
5,6,7	Su	Minstrel sweetlip	<i>Plectorhinchus schotaf</i>	Telham	تلهام	190
5	Su	Dogtooth tuna	<i>Gymnosarda unicolor</i>	Tomad	تمد	191
10	Er	Longtail tuna	<i>Thunnus tonggol</i>			192
2	Ye	Kawakawa	<i>Euthynnus affinis</i>	Tun	تن	193
2	Ye	Mackerels,tunas,bonitos	Scombridae			194
1	SA	Doublespotted queenfish	<i>Scomberoides lysan</i>	Todayf	توداف	195
11	Er	Great barracuda	<i>Sphyræna barracuda</i>			196
10	Er	Bigeye barracuda	<i>Sphyræna forsteri</i>			197
2,10	Er,Ye	Pickhandle barracuda	<i>Sphyræna jello</i>			198
11	Er	Obtuse barracuda	<i>Sphyræna obtusata</i>			199
10	Er	Barracudas	Sphyrænidae			200
13	Eg	Blacktip sardinella	<i>Sardinella melanura</i>	Toom	توم	201
7	Su	Greasy grouper	<i>Epinephelus tauvina</i>	Toona	تونا	202
5	Su	Frigate tuna	<i>Auxis thazard thazard</i>	Tuna	تونة	203
5	Su	Skipjack tuna	<i>Katsuwonus pelamis</i>			204
5	Su	Albacore	<i>Thunnus alalunga</i>			205
5	Su	Yellowfin tuna	<i>Thunnus albacares</i>			206
5,11	Er,Su	Longtail tuna	<i>Thunnus tonggol</i>			207
11	Er	Kawakawa	<i>Euthynnus affinis</i>	Tonno	تونو	208
1	SA	Humphead wrasse	<i>Cheilinus undulatus</i>	Terbaany	تيرباني	209
1	SA	Yellowfin tuna	<i>Thunnus albacares</i>	Thumad	ثماد	210
1,7,11	Er,SA,Su	Blackspotted rubberlip	<i>Plectorhinchus gaterinus</i>	Gaterin	جاترين	211
3	Ye	Sweetlips	<i>Plectorhinchus</i> spp.			212
6,7	Su	Redcoat	<i>Sargocentron rubrum</i>	Gagaloom	جاجالوم	213
5,7	Su	Sabre squirrelfish	<i>Sargocentron spiniferum</i>			214
3	Ye	Therapon	<i>Therapon</i> spp.	Jaabul	جابول	215
11	Er	Sabre squirrelfish	<i>Sargocentron spiniferum</i>	Gehaya	جحية	216
7	Su	Blackspotted rubberlip	<i>Plectorhinchus gaterinus</i>	Gadreneb	جادرينيب	217
7	Su	Two-spot red snapper	<i>Lutjanus bohar</i>	Garabganat	جارابجاننات	218
1	SA	Blackspotted hawkfish	<i>Cristacirrhitis punctatus</i>	Jarbua	جربوعه	219
14	Aq	Soldierbream	<i>Argyrops filamentosus</i>	Jarbeeden	جربيدن	220
5,7	Su	Hardyhead silverside	<i>Atherinomorus lacunosus</i>	Gurgush	جرجوش	221
1	SA	Flyingfishes	<i>Paraexocoetus</i> spp.	Jiraad al bahr	جرده البحر	222
11	Er	Scalloped hammerhead	<i>Sphyrna lewini</i>	Gurur	جورور	223
1	SA	Threadfin butterflyfish	<i>Chaetodon auriga</i>	Gringish	جربنجش	224
1	SA	Pennant coralfish	<i>Heniochus acuminatus</i>			225
1	SA	Samoan silverside	<i>Hypoatherina temminckii</i>	Gashgoosha	جشجوشه	226
14	Aq	Barred flagtail	<i>Kuhlia mugil</i>	Ghlaimeh	جليمه	227
11	Er	Indian white prawn	<i>Fenneropenaeus indicus</i>	Gamberi	جمبري	228
11	Er	Kuruma prawn	<i>Marsupenaeus japonicus</i>			229
11	Er	Western king prawn	<i>Melicertus latisulcatus</i>			230
11	Er	Speckled shrimp	<i>Metapenaeus monoceros</i>			231
11	Er	Giant tiger prawn	<i>Penaeus monodon</i>			232
11	Er	Green tiger prawn	<i>Penaeus semisulcatus</i>			233
2,5	Su,Ye	Shrimps	<i>Penaeus</i> spp.			234
1	SA	Live sharksucker	<i>Echeneis naucrates</i>	Gamla	جمله	235
14	Aq	Brown surgeonfish	<i>Acanthurus nigrofuscus</i>	Juneh	جنه	236
14	Aq	Striated surgeonfish	<i>Ctenochaetus striatus</i>			237
14	Aq	Yellowtail tang	<i>Zebbrasoma xanthurum</i>			238
5	Su	Sea basses: groupers and fairy basslets	<i>Cephalopholis</i> spp.	Gahlab	جهلب	239

Table A2 continued

Source	Country	Common name	Scientific name	Local name	Arabic name	ID
11	Er	Ringtail surgeonfish	<i>Acanthurus blochii</i>	Gahm	جهم	240
1	SA	Black surgeonfish	<i>Acanthurus gahhm</i>			241
11	Er	Epaulette surgeonfish	<i>Acanthurus nigricauda</i>			242
11	Er	Sohal surgeonfish	<i>Acanthurus sohal</i>			243
11	Er	Yellowfin surgeonfish	<i>Acanthurus xanthopterus</i>			244
11	Er	Yellowtail tang	<i>Zebrasoma xanthurum</i>			245
6	Su	Peacock hind	<i>Cephalopholis argus</i>	Ghohlab	جو هلاب	246
6	Su	Coral hind	<i>Cephalopholis miniata</i>			247
7	Su	Jacks and pompanos	<i>Caranx</i> spp.	Goareit	جواريت	248
10	Er	Slimys, slipmouths, or ponyfishes	Leiognathidae	Gutat	جوتات	249
5	Su	Yellowspotted trevally	<i>Carangoides fulvoguttatus</i>	Gutur	جوتر	250
10	Er	Grunts	Haemulidae	Getran	جيتران	251
10	Er	Silver grunt	<i>Pomadasys argenteus</i>			252
11	Er	Javelin grunter	<i>Pomadasys kaakan</i>			253
5	Su	Giant trevally	<i>Caranx ignobilis</i>	Girim	جيريم	254
7	Su	Jacks and pompanos	<i>Caranx</i> spp.			255
5	Su	Brownspeckled grouper	<i>Epinephelus chlorostigma</i>	Gishir	جيشير	256
5	Su	Camouflage grouper	<i>Epinephelus polyphkadion</i>			257
5	Su	Summan grouper	<i>Epinephelus summana</i>			258
5,6,7	Su	Greasy grouper	<i>Epinephelus tauvina</i>	Gishir tauwina	جيشير توينه	259
5,6,7	Su	Areolate grouper	<i>Epinephelus areolatus</i>	Gishir shooni	جيشير شوني	260
7	Su	Mullet	<i>Mugil</i> spp.	Jilan	جيلان	261
10	Er	Malabar blood snapper	<i>Lutjanus malabaricus</i>	Gehab	جيهاب	262
12	Eg		<i>Saurida macrolepis</i>	Haret	حارت	263
10	Er	Lizardfishes	Synodontidae			264
12	Eg	Snakefish	<i>Trachinocephalus myops</i>			265
14	Aq	Blackspot snapper	<i>Lutjanus ehrenbergii</i>	Hebra	حبرا	266
9,12	Eg,SA	Greater lizardfish	<i>Saurida tumbil</i>	Harret	حريت	267
1	SA	Daisy parrotfish	<i>Cholorurus sordidus</i>	Hareeth	حريث	268
1	SA	Marbled parrotfish	<i>Leptoscarus vaigiensis</i>			269
5,7	Su	Parrotfishes	<i>Callyodon</i> spp.	Harid	حريد	270
5,14	Aq,Su	Candelamoia parrotfish	<i>Hipposcarus harid</i>			271
14	Aq	Red Sea parrotfish	<i>Scarus collana</i>			272
5,11,14	Aq,Er,Su	Blue-barred parrotfish	<i>Scarus ghobban</i>			273
11	Er	Green humphead parrotfish	<i>Bolbometopon muricatum</i>	Harida	حريدا	274
11	Er	Bicolour parrotfish	<i>Cetoscarus bicolor</i>			275
10	Er	Parrotfish	Scaridae			276
11	Er	Red Sea parrotfish	<i>Scarus collana</i>			277
11	Er	Bridled parrotfish	<i>Scarus frenatus</i>			278
1	SA	Leopard flounder	<i>Bothus Pantherinus</i>	Hisan al-Bahar	حصان البحر	279
1	SA	Fourlined tonguesole	<i>Cynoglossus bilineatus</i>			280
14	Aq	Thorny seahorse	<i>Hippocampus histrix</i>			281
14	Aq	Spotted seahorse	<i>Hippocampus kuda</i>			282
1	SA	Soles	<i>Pardachirus</i> spp.			283
14	Aq	Masked puffer	<i>Arothron diadematus</i>	Hadhroom	حضروم	284
14	Aq	White-spotted puffer	<i>Arothron hispidus</i>			285
14	Aq	Stellate puffer	<i>Arothron stellatus</i>			286
14	Aq	Crowned puffer	<i>Canthigaster coronata</i>			287
14	Aq	Pufferfish	<i>Canthigaster margaritata</i>			288
14	Aq		<i>Torquigener flavimaculatus</i>			289
14	Aq	Spotbase burrfish	<i>Chilomycterus spilostylus</i>	Hadhroom abu shouka	حضروم ابو شوكة	290
14	Aq	Spot-fin porcupinefish	<i>Diodon hystrix</i>			291
9	SA	Porgies	<i>Chrysolephus</i> spp.	Haffar	حفار	292
1	SA	Karenteen seabream	<i>Crenidens crenidens</i>			293
14	Aq	Goldlined seabream	<i>Rhabdosargus sarba</i>			294
11	Er	Malabar blood snapper	<i>Lutjanus malabaricus</i>	Hamari	حماري	295
5,7	Su	Ruby snapper	<i>Etelis carbunculus</i>	Hamaroon	حمرون	296
1	SA	Moontail bullseye	<i>Priacanthus hamrur</i>			297
1	SA	Longfin African conger	<i>Conger cinereus</i>	Hanish silab	حنيش سيلاب	298
9	SA	Greasy grouper	<i>Epinephelus tauvina</i>	Hubog	حوبج	299
1	SA	Dory snapper	<i>Lutjanus fulviflamma</i>	Hubr	حوبز (حبر)	300



Table A2 continued

Source	Country	Common name	Scientific name	Local name	Arabic name	ID
1	SA	John's snapper	<i>Lutjanus johnii</i>	Hubr	حوبر (حبر)	301
1	SA	Russell's snapper	<i>Lutjanus russellii</i>			302
10	Er	Snappers	Lutjanidae	Huberi	حوبيري	303
10	Er	Humpback red snapper	<i>Lutjanus gibbus</i>			304
1,10	Er,SA	Common bluestripe snapper	<i>Lutjanus kasmira</i>			305
10	Er	Cobia	<i>Rachycentron canadum</i>	Hutian	حوتين	306
2	Ye	Japanese threadfin bream	<i>Nemipterus japonicus</i>	Homiara	حوميره	307
15	Er	Sea cucumber	Holothuriidae	Hidra	حيدره	308
14	Aq	Clown coris	<i>Coris aygula</i>	Heqab	حقيب	309
1	SA	Silver moony	<i>Monodactylus argenteus</i>	Haymaan	حيمان	310
14	Aq	Threespot dascyllus	<i>Dascyllus trimaculatus</i>	Kharayeh	خاراية	311
14	Aq	Paletail damsel	<i>Pomocentrus trichourus</i>			312
1	SA	Tenpounder	<i>Elops machnata</i>	Khanny	خاني	313
2	Ye	Pickhandle barracuda	<i>Sphyraena jello</i>	Khod	خد	314
3	Ye	Barracudas	<i>Sphyraena</i> spp.			315
14	Aq	Elat electric ray	<i>Narcine bentuviai</i>	Khadala	خداله	316
14	Aq	Panther electric ray	<i>Torpedo panthera</i>	Khadala ramlya	خداله رمليه	317
5,6,7	Su	Torpdeo scad	<i>Megalaspis cordyla</i>	Khurtum	خرطوم	318
11	Er	Hound needlefish	<i>Tylosurus crocodilus crocodilus</i>	Kharam	خرم	319
1	SA	Cornetfishes	<i>Fistularia</i> spp.	Khurm al baaha	خرم الباحه	320
14	Aq	Striped piggy	<i>Pomadasys stridens</i>	Khushrum	خشروم	321
1	SA	Orange-lined triggerfish	<i>Balistapus undulatus</i>	Khanzeer	خنزير	322
1	SA	Picasso triggerfish	<i>Rhinecanthus assasi</i>			323
4	Ye	Sea cucumber	Holothuriidae	Kheiar albahr	خيار البحر	324
14	Aq	Sammara squirrelfish	<i>Neoniphon sammara</i>	Kheha	خيها	325
14	Aq		<i>Ostichthys hysipterygion</i>			326
14	Aq	Silverspot squirrelfish	<i>Sargocentron caudimaculatum</i>			327
2	Ye	Swordfish	Xiphiidae	Damriah	دامريه	328
14	Aq	Somali sandperch	<i>Parapercis somaliensis</i>	Dab	دب	329
14	Aq	Greater lizardfish	<i>Saurida tumbil</i>			330
14	Aq	Brushtooth lizardfish	<i>Saurida undosquamis</i>			331
14	Aq	Blackear lizardfish	<i>Synodus hoshinonis</i>			332
14	Aq	Variiegated lizardfish	<i>Synodus variegatus</i>			333
14	Aq	Snakefish	<i>Trachinocephalus myops</i>			334
14	Aq	Speckled sandperch	<i>Parapercis hexophthalma</i>	Dab ramly	دب رملی	335
1	SA	Radial firefish	<i>Pterois radiata</i>	Dujaaja al bahar	دجاج البحر	336
1	SA	Red lionfish	<i>Pterois volitans</i>			337
11	Er	Sailfin tang	<i>Zembrasoma velifer</i>			338
3	Ye	Shrimp scad	<i>Alepes djedaba</i>	Djebbada	دجبة	339
1	SA	White-spotted puffer	<i>Arothron hispidus</i>	Drimma	دريما	340
1	SA	Immaculate puffer	<i>Arothron immaculatus</i>			341
1	SA	Stellate puffer	<i>Arothron stellatus</i>			342
1	SA	Spot-fin porcupinefish	<i>Diodon hystrix</i>			343
14	Aq	Blacktip grouper	<i>Epinephelus fasciatus</i>	Daghma	دغمة	344
14	Aq	Comet grouper	<i>Epinephelus morrhua</i>			345
14	Aq	Oblique-banded grouper	<i>Epinephelus radiatus</i>			346
14	Aq	Gilthead seabream	<i>Sparus aurata</i>	Danees	دنس	347
11	Er	Talang queenfish	<i>Scomberoides commersonnianus</i>	Durab	دورب	348
2,11	Er,Ye	Doublespotted queenfish	<i>Scomberoides lysan</i>			349
14	Aq	Striped bonito	<i>Sarda orientalis</i>	Dirak	ديرك	350
1,2,5,10	Er,SA,Su,Ye	Narrow-barred Spanish mackerel	<i>Scomberomorus commerson</i>			351
5	Su	Indo-Pacific king mackerel	<i>Scomberomorus guttatus</i>			352
1	SA	Axilspot hogfish	<i>Bodianus axillaris</i>	Deek	ديك	353
1	SA	Checkerboard wrasse	<i>Halichoeres hortulanus</i>			354
1	SA	Wrasses	<i>Thalassoma</i> spp.			355
9	SA	Silver sillago	<i>Sillago sihama</i>	Rakad	راكاد	356
1,14	Aq,SA	Twobar seabream	<i>Acanthopagrus bifasciatus</i>	Rabaag	رباج	357
14	Aq		<i>Cheilinus abudjubbe</i>	Rabadi	ربادي	358
14	Aq	Broomtail wrasse	<i>Cheilinus lunulatus</i>			359
14	Aq	Orangespine unicornfish	<i>Naso lituratus</i>	Rahu	رحو	360
14	Aq	Bluespine unicornfish	<i>Naso unicornis</i>			361

Table A2 continued

Source	Country	Common name	Scientific name	Local name	Arabic name	ID
14	Aq	Devil firefish	<i>Pterois miles</i>	Rana	رنا	362
14	Aq	Radial firefish	<i>Pterois radiata</i>			363
14	Aq	Shortfin turkeyfish	<i>Dendrochirus brachypterus</i>	Rani, Abu al-Laban	رني- ابو اللبين	364
10	Er	Flathead	Platycephalidae	Ruad	رواد	365
2	Ye	Shrimps	<i>Penaeus</i> spp.	Rubean	روبين	366
1	SA	Redmouth grouper	<i>Aethaloperca rogae</i>	Ruga	روجا	367
9	SA	Atlantic tripletail	<i>Lobotes surinamensis</i>	Rougaah	روجاه	368
1	SA	Stingrays	<i>Dasyatis</i> spp.	Rugtia	روجتبه	369
1	SA	Eagle and manta rays	<i>Mobula</i> spp.			370
1	SA	Ribbontail stingray	<i>Taeniura lymma</i>	Rugtia saghirah	روجتبه صغيره	371
1	SA	Panther electric ray	<i>Torpedo panthera</i>	Rugtia kaharabiyyah	روجتبه كهربائية	372
1	SA	Crocodile flathead	<i>Cociella crocodilus</i>	Rugud	روجود	373
1	SA	Eagle and manta rays	<i>Manta</i> spp.	Rugia milla	روجي ميله	374
10	Er	Flathead	Platycephalidae	Ro'ed	رويد	375
5,6,7,10	Er,Su	Yellow-edged lyretail	<i>Variola louti</i>	Rishal	ريشال	376
14	Aq	Common silver-biddy	<i>Gerres oyena</i>	Rishan	ريشان	377
14	Aq	Yellowspotted trevally	<i>Carangoides fulvoguttatus</i>	Reem	ريم	378
14	Aq	Orangespotted trevally	<i>Carangoides bajad</i>	Reema safra	ريم سفره	379
9	SA	Serranidae	<i>Anthias</i> spp.	Zargh	زرغ	380
1,5,6	SA,Su	Obtuse barracuda	<i>Sphyræna obtusata</i>	Zreighan	زريغان	381
11	Er	Blacktip reef shark	<i>Carcharhinus melanopterus</i>	Zingi	زنجي	382
11	Er	Sicklefin lemon shark	<i>Negaprion acutidens</i>			383
10	Er	Barracudas	Sphyrænidae	Zuran	زوران	384
10	Er	Barracudas	Sphyrænidae	Zuria	زوريا	385
1	SA	Dussimier's halfbeak	<i>Hyporhamphus dussumieri</i>	Zirgaan	زيرجان	386
11	Er	Ringtail surgeonfish	<i>Acanthurus blochii</i>	Zizan	زيزان	387
11	Er	Epaulette surgeonfish	<i>Acanthurus nigricauda</i>			388
11	Er	Sohal surgeonfish	<i>Acanthurus sohal</i>			389
11	Er	Yellowfin surgeonfish	<i>Acanthurus xanthopterus</i>			390
11	Er	Sailfin tang	<i>Zebrosoma velifer</i>			391
11	Er	Yellowtail tang	<i>Zebrosoma xanthurum</i>			392
2	Ye	Kawakawa	<i>Euthynnus affinis</i>	Zainub	زينب	393
2	Ye	Shrimps	<i>Penaeus</i> spp.	Zinga	زينجا	394
11	Er	Skipjack tuna	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Zeinub	زينوب	395
3	Ye	Bigeye tuna	<i>Thunnus obesus</i>			396
10	Er	Threadfin breams	Nemipteridae	Sare	سار	397
12	Eg	Japanese threadfin bream	<i>Nemipterus japonicus</i>			398
1	SA	Yellowtail blue snapper	<i>Paracaesio xanthura</i>	Sarra'	ساره	399
1	SA	Snappers	<i>Pristipomoides</i> spp.			400
14	Aq	Yellowstripe goatfish	<i>Mulloidichthys flavolineatus</i>	Sabalan	سبلان	401
14	Aq	Yellowfin goatfish	<i>Mulloidichthys vanicolensis</i>			402
14	Aq	Cinnabar goatfish	<i>Parupeneus heptacanthus</i>			403
14	Aq	Rosy goatfish	<i>Parupeneus rubescens</i>			404
14	Aq	Goldband goatfish	<i>Upeneus moluccensis</i>			405
14	Aq	Deep-water goatfish	<i>Upeneus subvittatus</i>			406
14	Aq	Red Sea goatfish	<i>Parupeneus forsskali</i>	Sabalan abu nocta	سبلان ابو نقطه	407
14	Aq	Long-barbel goatfish	<i>Parupeneus macronemus</i>	Sabalan ahmar	سبلان احمر	408
14	Aq	Gold-saddle goatfish	<i>Parupeneus cyclostomus</i>	Sabalan asfar	سبلان اصفر	409
11	Er	Streamlined spinefoot	<i>Siganus argenteus</i>	Sigan	سجان	410
6	Su	Golden-lined spinefoot	<i>Siganus lineatus</i>			411
9,11,15	Er,SA,Su	Marbled spinefoot	<i>Siganus rivulatus</i>			412
5	Su	Rabbitfishes	<i>Siganus</i> sp.			413
14	Aq	Brown-spotted spinefoot	<i>Siganus stellatus</i>			414
1	SA	Brown-spotted spinefoot	<i>Siganus stellatus</i>	Sigan al baha	سجان الباحا	415
14	Aq	Marbled spinefoot	<i>Siganus rivulatus</i>	Sigan biady	سجان بيادي	416
10	Er	Bigeyes or catalufas	Priacanthidae	Sahr	سحر	417
10	Er	Bigeyes or catalufas	Priacanthidae	Sahr el Leil	سحر الليل	418
3	Ye	Cobia	<i>Rachycentron</i> spp.	Sakhala	سخاله	419
3	Ye	Herrings,shads,sardines,menhadens	Clupeidae	Sardin	سردين	420
5	Su	Red-eye round herring	<i>Etrumeus teres</i>			421
5	Su	Goldstripe sardinella	<i>Sardinella gibbosa</i>			422

Table A2 continued

Source	Country	Common name	Scientific name	Local name	Arabic name	ID
5	Su	Indian oil sardine	<i>Sardinella longiceps</i>	Sardin	سردين	423
1,5	SA,Su	Blacktip sardinella	<i>Sardinella melanura</i>			424
14	Aq	Shortfin scad	<i>Decapterus macrosoma</i>	Sardina	سردينه	425
14	Aq	Bluestripe herring	<i>Herklotsichthys quadrimaculatus</i>			426
14	Aq	Indian mackerel	<i>Rastrelliger kanagaruta</i>			427
14	Aq	Indian scad	<i>Decapterus russelli</i>	Sardina aredha	سردينه عريضة	428
14	Aq	Arabian scad	<i>Trachurus indicus</i>			429
13	Eg	Spotted sardinella	<i>Amblygaster sirm</i>	Sardina marboum	سردينه ميروم	430
14	Aq	Red-eye round herring	<i>Etrumeus teres</i>	Sardina masreya	سردينه مصريه	431
13	Eg	Mauritian sardinella	<i>Sardinella jussieu</i>	Sardina mofatar	سردينه مفطر	432
7	Su	Jacks and pompanos	<i>Caranx spp.</i>	Safloh	سفلوح	433
5,6,7	Su	Mangrove red snapper	<i>Lutjanus argentimaculatus</i>	Safin	سفين	434
13	Eg	Indian mackerel	<i>Rastrelliger kanagaruta</i>	Scombry	سقمبري	435
14	Aq	Chub mackerel	<i>Scomber japonicus</i>	Scombla	سكمبلا	436
3	Ye	Marine turtles	Chelonioida	Sulhafa	سلحافه	437
1,3,5,6,7,11	Er,SA,Su,Ye	Milkfish	<i>Chanos chanos</i>	Salmani	سلماني	438
9	SA	Pacific ladyfish	<i>Elops affinis</i>			439
11	Er	Brownspotted grouper	<i>Epinephelus chlorostigma</i>	Samman	سمن	440
14	Aq	Sohal surgeonfish	<i>Acanthurus sohal</i>	Sahla	سهله	441
10	Er	Bigeyes or catalufas	Priacanthidae			442
11	Er	Painted sweetlips	<i>Diagramma pictum</i>	Sobaity	سوبيتي	443
10	Er	Grunts	Haemulidae			444
11	Er	Blackspotted rubberlip	<i>Plectorhinchus gaterinus</i>			445
11	Er	Minstrel sweetlip	<i>Plectorhinchus schotaf</i>			446
10	Er	Silver grunt	<i>Pomadasys argenteus</i>			447
11	Er	Javelin grunter	<i>Pomadasys kaakan</i>			448
1	SA	Sohal surgeonfish	<i>Acanthurus sohal</i>	Suhal	سوهل	449
11	Er	Whitetip reef shark	<i>Triaenodon obesus</i>	Sweida	سويدا	450
5	Su	Cuttlefishes	Sepiidae	Sebia	سببيا	451
7	Su	Areolate grouper	<i>Epinephelus areolatus</i>	Seetiati	سييتياتي	452
14	Aq	Dusky spinefoot	<i>Siganus luridus</i>	Sigan harafi	سيجان حرفي	453
14	Aq	Streamlined spinefoot	<i>Siganus argenteus</i>	Sigan khudhary	سيجان خضاري	454
10	Er	Threadfin breams	Nemipteridae	Ser'a	سيره	455
14	Aq	Common dolphinfish	<i>Coryphaena hippurus</i>	Saif	سيف	456
14	Aq	Black snoek	<i>Thyrsitoides jordanus</i>			457
14	Aq	Largehead hairtail	<i>Trichiurus lepturus</i>			458
10	Er	Cobia	<i>Rachycentron canadum</i>	Sikla	سيكلا	459
10	Er	Cobia	<i>Rachycentron canadum</i>	Sikin	سيكين	460
6	Su	Dussimier's halfbeak	<i>Hyporhamphus dussumieri</i>	Silinti	سيلنتي	461
5,7	Su	Yellowspotted trevally	<i>Carangoides fulvoguttatus</i>	Seleikh	سيلبخ	462
7	Su	Jacks and pompanos	<i>Caranx spp.</i>			463
5	Su	Halfbeaks	<i>Hemiramphus spp.</i>	Selenti	سيلينتي	464
10	Er	Grunts	Haemulidae	Shatef	شاتف	465
10	Er	Silver grunt	<i>Pomadasys argenteus</i>			466
5,6,7	Su	Indian threadfish	<i>Alectis indicus</i>	Shawish	شاويش	467
14	Aq	Scissortail sergeant	<i>Abudefduf sexfasciatus</i>	Shabbar	شبار	468
14	Aq	Blackspot sergeant	<i>Abudefduf sordidus</i>			469
14	Aq	Indo-Pacific sergeant	<i>Abudefduf vaigiensis</i>			470
5,6,7	Su	Tenpounder	<i>Elops machnata</i>	Shagool	شجول	471
5	Su	Spotback herring	<i>Herklotsichthys punctatus</i>			472
5	Su	Bigeye snapper	<i>Lutjanus lutjanus</i>	Shukrum	شخروم	473
12	Eg	Striped piggy	<i>Pomadasys stridens</i>			474
5,10	Er,Su	Jarboa terapon	<i>Terapon jarboa</i>			475
9	SA	Therapon	<i>Therapon spp.</i>			476
5,6,7	Su	Indian scad	<i>Decapterus russelli</i>	Shadba	شدبا	477
1	SA	Jacks and pompanos	<i>Decapterus spp.</i>	Shaduba	شدوبا	478
10	Er	Spiny lobsters	Palinuridae	Sharkha	شركا	479
11	Er	Scalloped spiny lobster	<i>Panulirus homarus</i>			480
10	Er	Ornate spiny lobster	<i>Panulirus ornatus</i>			481
10	Er	Pronghorn spiny lobster	<i>Panulirus penicillatus</i>			482
10	Er	Painted spiny lobster	<i>Panulirus versicolor</i>			483

Table A2 continued

Source	Country	Common name	Scientific name	Local name	Arabic name	ID
10	Er	Flathead lobster	<i>Thenus orientalis</i>	Sharkha	شركا	484
5,7	Su	Doublespotted queenfish	<i>Scomberoides lysan</i>	Shrow	شرو	485
2,11	Er,Ye	Kawakawa	<i>Euthynnus affinis</i>	Sherwa	شروة	486
2	Ye	Mackerels,tunas,bonitos	<i>Scombridae</i>	Scherwa	شروة	487
14	Aq	Red-toothed triggerfish	<i>Odonus niger</i>	Shuroma	شرومة	488
1	SA	Frigate tuna	<i>Auxis thazard thazard</i>	Sherwi	شروي	489
11	Er	Skipjack tuna	<i>Katsuwonus pelamis</i>			490
11	Er	Torpdeo scad	<i>Megalaspis cordyla</i>			491
11	Er	Longtail tuna	<i>Thunnus tonggol</i>			492
1	SA	Moray eels	<i>Gymnothorax spp.</i>	Shaaga	شعاجه	493
1	SA	Undulated moray	<i>Gymnothorax undulatus</i>			494
8,7	Su	Mulletts	<i>Mugil spp.</i>	Sha'aboi	شعبوي	495
10	Er	Snappers	<i>Lutjanidae</i>	Shaefen	شعفن	496
1,11	Er,SA	Mangrove red snapper	<i>Lutjanus argentimaculatus</i>			497
11	Er	Blackspot snapper	<i>Lutjanus ehrenbergii</i>			498
11	Er	Dory snapper	<i>Lutjanus fulviflamma</i>			499
11	Er	Blubberlip snapper	<i>Lutjanus rivulatus</i>			500
11	Er	Black and white snapper	<i>Macolor niger</i>			501
8,10	Er,Su	Emperors or scavengers	<i>Lethrinidae</i>	Shu'ur	شعور	502
5,10	Er,Su	Thumbprint emperor	<i>Lethrinus harak</i>			503
5,10	Er,Su	Pink ear emperor	<i>Lethrinus lentjan</i>			504
5,10	Er,Su	Sky emperor	<i>Lethrinus mahsena</i>			505
10	Er	Smalltooth emperor	<i>Lethrinus microdon</i>			506
5,10,14	Aq,Er,Su	Spangled emperor	<i>Lethrinus nebulosus</i>			507
5,7,9	SA,Su	Emperors or scavengers	<i>Lethrinus spp.</i>			508
10	Er	Spotted coralgroupier	<i>Plectropomus maculatus</i>			509
1	SA	Emperors or scavengers	<i>Lethrinus spp.</i>	Shu'ur abu zahwa	شعور ابو زهوه	510
1	SA	Humpnose big-eye bream	<i>Monotaxis grandoculis</i>	Shu'ur abu'ayn	شعور ابو عين	511
1	SA	Emperors or scavengers	<i>Lethrinus spp.</i>	Shu'ur khirmiya	شعور خرمية	512
9	SA	Trumpet emperor	<i>Lethrinus miniatus</i>	Shu'ur dibi	شعور دبي	513
1	SA	Emperors or scavengers	<i>Lethrinus spp.</i>	Shu'ur deeb	شعور ديب	514
9	SA	Spangled emperor	<i>Lethrinus nebulosus</i>	Shu'ur ramaka	شعور رامكا	515
1	SA	Emperors or scavengers	<i>Lethrinus spp.</i>			516
1	SA	Spangled emperor	<i>Lethrinus nebulosus</i>	Shu'ur mehseny	شعور محيسنى	517
14	Aq	Albacore	<i>Thunnus alalunga</i>	Shak	شك	518
14	Aq	Narrow-barred Spanish mackerel	<i>Scomberomorus commerson</i>	Shak abu Isnan	شك ابو اسنان	519
14	Aq	Longtail tuna	<i>Thunnus tonggol</i>	Shak Abu thiel	شك ابو ذيل	520
14	Aq	Dogtooth tuna	<i>Gymnosarda unicolor</i>	Shak abu ein	شك ابو عين	521
13	Eg	Atlantic chub mackerel	<i>Scomber colias</i>	Shak al-zoor	شك الزور	522
14	Aq	Yellowfin tuna	<i>Thunnus albacares</i>	Shak zoor	شك زور	523
14	Aq	Cobia	<i>Rachycentron canadum</i>	Shakan	شكان	524
5,6,7	Su	Painted sweetlips	<i>Diagramma pictum</i>	Shakfa	شكفا	525
2,11	Er,Ye	Painted sweetlips	<i>Diagramma pictum</i>	Shutaf	شوطاف	526
9	SA	Haemulidae	<i>Diagramma spp.</i>			527
1	SA	Minstrel sweetlip	<i>Plectorhinchus schotaf</i>			528
7	Su	Mulletts	<i>Mugil spp.</i>	Shole	شول	529
11	Er	Leopard flounder	<i>Bothus pantherinus</i>	Shebet al bahir	شبيت البحر	530
11	Er	Largetooth flounder	<i>Pseudorhombus arsius</i>			531
10	Er	Snappers	<i>Lutjanidae</i>	Sheik ali	شيخ على	532
9	SA	Triggerfishes	<i>Balistes spp.</i>	Schiyram shiram	شيرام شيرام	533
14	Aq	Coral hind	<i>Cephalopholis miniata</i>	Shirni	شيرنى	534
10	Er	Grunts	<i>Haemulidae</i>	Shefsh	شيفش	535
10	Er	Silver grunt	<i>Pomadasys argenteus</i>			536
10	Er	Giant seacatfish	<i>Netuma thalassina</i>	Shilan	شيلان	537
14	Aq	Areolate grouper	<i>Epinephelus areolatus</i>	Shelwa	شيلوة	538
15	Ye	Yellowtail scad	<i>Atule mate</i>	Saibariya	صعباريا	539
3	Ye	Whitefin trevally	<i>Carangoides equula</i>	Subaria	صعباريا	540
14	Aq	Spotted guitarfish	<i>Rhinobatos punctifer</i>	Salfooh	صلفوه	541
14	Aq	Yellow boxfish	<i>Ostracion cubicus</i>	Sanduk al-bahar	صندوق البحر	542
14	Aq	Bluetail trunkfish	<i>Ostracion cyanurus</i>			543
14	Aq	Humpback turretfish	<i>Tetrosomus qibbosus</i>			544

Table A2 continued

Source	Country	Common name	Scientific name	Local name	Arabic name	ID
11	Er	Pink ear emperor	<i>Lethrinus lentjan</i>	Suli	صولي	545
10	Er	Smalltooth emperor	<i>Lethrinus microdon</i>			546
11	Er	Spangled emperor	<i>Lethrinus nebulosus</i>			547
10	Er	Flathead	Platycephalidae	Sumar	صومر	548
2	Ye	Requiem sharks	Carcharhinidae	Dohoosh	طاهوش	549
14	Aq	Leopard flounder	<i>Bothus pantherinus</i>	Tabaq	طبق	550
14	Aq	Finless sole	<i>Pardachirus marmoratus</i>			551
14	Aq	Black-tip sole	<i>Soleichthys heterorhinos</i>			552
5,6,7,11	Er,Su	Greasy grouper	<i>Epinephelus tauvina</i>	Tauwina	طوينا	553
3	Ye	Sea basses: groupers and fairy basslets	Serranidae			554
3	Ye	Stingrays	Dasyatidae	Taira	طيرة	555
5,6	Su	Smallspotted dart	<i>Trachinotus baillonii</i>	Teiman	طيمان	556
1,5,6,7	SA,Su	Subnose pompano	<i>Trachinotus blochii</i>			557
11	Er	Orange-lined triggerfish	<i>Balistapus undulatus</i>	Ajame	عجامة	558
11	Er	Titan triggerfish	<i>Balistoides viridescens</i>			559
11	Er	Yellowmargin triggerfish	<i>Pseudobalistes flavimarginatus</i>			560
11	Er	Yellow-spotted triggerfish	<i>Pseudobalistes fuscus</i>			561
11	Er	Picasso triggerfish	<i>Rhinecanthus assasi</i>			562
11	Er	Bluethroat triggerfish	<i>Sufflamen albicaudatum</i>			563
9	SA	Guitarfishes	<i>Rhinobatos spp.</i>	Orab	عرا ب	564
9	SA	Tetraodontidae	<i>Tetraodon spp.</i>	Arradh	عراض	565
14	Aq	Fringelip mullet	<i>Crenimugil crenilabis</i>	Arabi	عربي	566
1,10	Er,SA	Mullet	<i>Crenimugil spp.</i>			567
1,11	Er,SA	Largescale mullet	<i>Liza macrolepis</i>			568
10	Er	Squaretail mullet	<i>Liza vaigiensis</i>			569
1,10	Er,SA	Flathead grey mullet	<i>Mugil cephalus</i>			570
5,7,8	Su	Mullets	<i>Mugil spp.</i>			571
10,15	Er,Ye	Mullets	Mugilidae			572
10	Er	Hornlip mullet	<i>Oedalechilus labiosus</i>			573
10	Er	Longarm mullet	<i>Valamugil cunnesius</i>			574
5,10	Er,Su	Bluespot mullet	<i>Valamugil seheli</i>			575
1	SA	Mullet	<i>Valamugil spp.</i>			576
14	Aq	Leopard blenny	<i>Exallias brevis</i>	Arfaj	عرفج	577
14	Aq	Rippled rockskipper	<i>Istiblennius edentulus</i>			578
11	Er	Abudjubbe wrass	<i>Cheilinus abudjubbe</i>	Arousset el baher	عروسة البحر	579
11	Er	Humphead wrasse	<i>Cheilinus undulatus</i>			580
5	Su	Slimys,slipmouths,or ponyfishes	<i>Leiognathus spp.</i>	Arian	عريان	581
1	SA	Goldlined seabream	<i>Rhabdosargus sarba</i>	Areedh	عريض	582
11	Er	Abudjubbe wrass	<i>Cheilinus abudjubbe</i>	Esha mer'e	عش ميري	583
11	Er	Humphead wrasse	<i>Cheilinus undulatus</i>			584
5,6,11	Er,Su	Humpback red snapper	<i>Lutjanus gibbus</i>	Asmoot	عصموت	585
8	Su	Snappers	<i>Lutjanus spp.</i>			586
1	SA	Humpback red snapper	<i>Lutjanus gibbus</i>	Asmoodi	عصمودي	587
9	SA	Mojarras	<i>Gerres spp.</i>	Afs	عفس	588
10	Er	Slimys, slipmouths, or ponyfishes	Leiognathidae	Afsh	عفش	589
2	Ye	Emperors or scavengers	Lethrinidae			590
2	Ye	Spangled emperor	<i>Lethrinus nebulosus</i>			591
3	Ye	Emperors or scavengers	<i>Lethrinus spp.</i>			592
4	Ye	Porgies	Sparidae			593
3,5,9,10	Er,SA,Su,Ye	Great barracuda	<i>Sphyræna barracuda</i>	Agam	عقام	594
10	Er	Bigeye barracuda	<i>Sphyræna forsteri</i>			595
1,10	Er,SA	Pickhandle barracuda	<i>Sphyræna jello</i>			596
11	Er	Obtuse barracuda	<i>Sphyræna obtusata</i>			597
3	Ye	Barracudas	<i>Sphyræna spp.</i>			598
10	Er	Barracudas	Sphyrænidae			599
14	Aq	Great barracuda	<i>Sphyræna barracuda</i>	Iqama	عقامه	600
14	Aq	Sawtooth barracuda	<i>Sphyræna putnamia</i>			601
1	SA	Orangespine unicornfish	<i>Naso lituratus</i>	Akra abu garn	عكرا ابو جرم	602
12	Eg	Red Sea goatfish	<i>Parupeneus forsskali</i>	Inber baladi	عنبر بلدي	603
10	Er	Small toothed jobfish	<i>Aphareus furca</i>	Anteg	عنق	604
10	Er	Snappers	Lutjanidae			605

Table A2 continued

Source	Country	Common name	Scientific name	Local name	Arabic name	ID
10	Er	Goldband jobfish	<i>Pristipomoides multidens</i>	Anteg	عنق	606
15	Ye	Smallscaled grouper	<i>Epinephelus polylepis</i>	Angar	عنقر	607
10	Er	Requiem sharks	Carcharhinidae	Autat	عوتات	608
11	Er	Blacktip shark	<i>Carcharhinus limbatus</i>			609
11	Er	Blacktip reef shark	<i>Carcharhinus melanopterus</i>			610
11	Er	Sandbar shark	<i>Carcharhinus plumbeus</i>			611
11	Er	Sicklefin lemon shark	<i>Negaprion acutidens</i>			612
11	Er	Milk shark	<i>Rhizoprionodon acutus</i>			613
11	Er	Halavi ray	<i>Glaucostegus halavi</i>	O'ud	عود	614
5,6,7	Su	Goldlined seabream	<i>Rhabdosargus sarba</i>	Eibad	عيبد	615
11	Er	Spotted sardinella	<i>Amblygaster sirm</i>	Aida	عيدة	616
3	Ye	Herrings,shads,sardines,menhadens	Clupeidae			617
11	Er	Rainbow sardine	<i>Dussumieria acuta</i>			618
11	Er	Shorthead anchovy	<i>Encrasicholina heteroloba</i>			619
11	Er	Bluestripe herring	<i>Herklotsichthys quadrimaculatus</i>			620
11	Er	Goldstripe sardinella	<i>Sardinella gibbosa</i>			621
11	Er	Baelama anchovy	<i>Thryssa baelama</i>			622
14	Aq	Purple-brown parrotfish	<i>Scarus fuscopurpureus</i>	Ghabban	غابان	623
14	Aq	Viridescent parrotfish	<i>Calotomus viridescens</i>			624
14	Aq	Bicolour parrotfish	<i>Cetoscarus bicolor</i>			625
14	Aq	Daisy parrotfish	<i>Chlorurus sordidus</i>			626
14	Aq	Rusty parrotfish	<i>Scarus ferrugineus</i>			627
14	Aq	Sinai parrotfish	<i>Scarus genazonatus</i>			628
14	Aq	Heavybeak parrotfish	<i>Scarus gibbus</i>			629
14	Aq	Dusky parrotfish	<i>Scarus niger</i>			630
14	Aq	Common parrotfish	<i>Scarus psittacus</i>			631
11	Er	Red Sea halfbeak	<i>Hyporhamphus gamberur</i>	Far	فار	632
14	Aq	Robust tuskfish	<i>Choerodon robustus</i>	Far al-Bahar	فار البحر	633
14	Aq	Fivefinger wrasse	<i>Iniistius pentadactylus</i>			634
14	Aq	Yellowpatch razorfish	<i>Xyrichtys melanopus</i>			635
14	Aq	Peacock wrasse	<i>Xyrichtys pavo</i>			636
14	Aq	Indo-Pacific sailfish	<i>Istiophorus platypterus</i>	Faras	فارس	637
12	Eg	Red filament threadfin bream	<i>Nemipterus marginatus</i>			638
1	SA	Black marlin	<i>Istiompax indica</i>	Faras al Bahr	فارس البحر	639
1,5,6	SA,Su	Indo-Pacific sailfish	<i>Istiophorus platypterus</i>			640
1	SA	Blue marlin	<i>Makaira nigricans</i>			641
1	SA	Swordfish	<i>Xiphias gladius</i>			642
5,7	Su	Snappers	<i>Aprion</i> spp.	Farsi	فارسي	643
6	Su	Green jobfish	<i>Aprion virescens</i>			644
8	Su	Snappers	Lutjanidae			645
1	SA	Pipefishes and seahorses	<i>Hippocampus</i> spp.	Fara al bahr	فاره البحر	646
7	Su	Mulletts	<i>Mugil</i> spp.	Fasekh	فاسخ	647
10	Er	Porgies	Sparidae	Fafal	فافل	648
5,7	Su	Titan triggerfish	<i>Balistoides viridescens</i>	Faki sharam	فاكي شرام	649
14	Aq	Ring-tailed cardinalfish	<i>Apogon aureus</i>	Fanas	فانس	650
14	Aq	Twobelt cardinal	<i>Apogon bifasciatus</i>			651
14	Aq	Yellowstriped cardinalfish	<i>Apogon cyanosoma</i>			652
14	Aq	Narrowstripe cardinalfish	<i>Apogon exostigma</i>			653
14	Aq	Iridescent cardinalfish	<i>Apogon kallopterus</i>			654
14	Aq	Blackstripe cardinalfish	<i>Apogon nigrofasciatus</i>			655
14	Aq		<i>Cheilodipterus lachneri</i>			656
14	Aq	Large toothed cardinalfish	<i>Cheilodipterus macrodon</i>			657
14	Aq	Indian Ocean twospot cardinalfish	<i>Cheilodipterus novemstriatus</i>			658
14	Aq	Pinecone soldierfish	<i>Myripristis murdjan</i>			659
14	Aq	Eightspine cardinalfish	<i>Neamia octospina</i>			660
14	Aq	Vanikoro sweeper	<i>Pempheris vanicolensis</i>			661
14	Aq	Crown squirrelfish	<i>Sargocentron diadema</i>			662
14	Aq	Arabian monocle bream	<i>Scolopsis ghanam</i>	Fanas abiadh	فانس ابيض	663
5,6,7	Su	Painted sweetlips	<i>Diagramma pictum</i>	Fataleeta	فتاليتا	664
14	Aq	Kawakawa	<i>Euthynnus affinis</i>	Fatla	فتلة	665
10	Er	Cobia	<i>Rachycentron canadum</i>			666

Table A2 continued

Source	Country	Common name	Scientific name	Local name	Arabic name	ID
14	Aq	Skipjack tuna	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Fatleh	فتله	667
14	Aq	Saifin flyingfish	<i>Parexocoetus brachypterus</i>	Farash	فراش	668
1	SA	Snappers	<i>Pristipomoides</i> spp.	Fars	فرس	669
14	Aq	Blueskin seabream	<i>Polysteganus coeruleopunctatus</i>	Fareedin	فريددين	670
11	Er	Coral hind	<i>Cephalopholis miniata</i>	Ferek	فريق	671
5,7	Su	Anchovies	<i>Anchoviella</i> spp.	Fagima	فقيمة	672
5	Su	Anchovies	<i>Stolephorus</i> spp.			673
3	Ye	Cuttlefishes	<i>Sepia</i> spp.	Fakhd	فكهده	674
2	Ye	Giant guitarfish	<i>Rhynchobatus djiddensis</i>	Fakhadoo	فكهدهو	675
14	Aq	Moontail bullseye	<i>Priacanthus hamrur</i>	Fanas abu-ein	فناس ابو عين	676
2	Ye	Stingrays	Dasyatidae	Fahodoo	فهودو	677
5	Su	Twobar seabream	<i>Acanthopagrus bifasciatus</i>	Fogil	فوجيل	678
5,7,10	Er,Su	King soldierbream	<i>Argyrops spinifer</i>	Fofal	فوفل	679
10	Er	Cobia	<i>Rachycentron canadum</i>	Fitle	فيتل	680
1	SA	Indian anchovy	<i>Stolephorus indicus</i>	Figayma	فيجيمة	681
2	Ye	Billfishes	Istiophoridae	Feraz	فيرز	682
14	Aq	Snubnose emperor	<i>Lethrinus borbonicus</i>	Qeda	قده	683
14	Aq	Sky emperor	<i>Lethrinus mahsena</i>			684
14	Aq	Sandbar shark	<i>Carcharhinus plumbeus</i>	Gursh	قرش	685
1	SA	Great white shark	<i>Carcharodon carcharias</i>			686
14	Aq	Tiger shark	<i>Galeocerdo cuvieri</i>			687
14	Aq	Arabian smooth-hound	<i>Mustelus mosis</i>			688
1	SA	Blue shark	<i>Prionace glauca</i>			689
14	Aq	Scalloped hammerhead	<i>Sphyrna lewini</i>	Gursh abu burnetta	قرش ابو برنيطة	690
1	SA	Guitarfishes	<i>Rhinobatos</i> spp.	Gursh abu halawa	قرش ابو حلاوة	691
1	SA	Sawfishes	<i>Pristis</i> spp.	Gursh abu minshaar	قرش ابو منشار	692
1	SA	Grey reef shark	<i>Carcharhinus amblyrhynchos</i>	Gursh al baba	قرش البابا	693
1	SA	Blacktip shark	<i>Carcharhinus limbatus</i>	Gursh al sahl	قرش السهل	694
1	SA	Whale shark	<i>Rhincodon typus</i>	Gursh bitaan	قرش بيتان	695
1	SA	Thintail thresher	<i>Alopias vulpinus</i>	Gursh husseni	قرش حصيني	696
1	SA	Mackerel sharks or white shark	<i>Isurus</i> spp.	Gursh deeba	قرش ديبا	697
1	SA	Smooth hammerhead	<i>Sphyrna zygaena</i>	Gursh gurna	قرش قرنا	698
1	SA	Tawny nurse shark	<i>Nebrius ferrugineus</i>	Gursh massassa	قرش مصاصا	699
1	SA	Tiger shark	<i>Galeocerdo cuvier</i>	Gursh nimrany	قرش نمراني	700
5	Su	Giant seacatfish	<i>Netuma thalassina</i>	Garmout	قرموط	701
11	Er	Scalloped hammerhead	<i>Sphyrna lewini</i>	Gurna	قرن	702
11	Er	Spotted unicornfish	<i>Naso brevirostris</i>	Kurnjal	قرنجل	703
11	Er	Bluespine unicornfish	<i>Naso unicornis</i>			704
5,8,9	SA,Su	Requiem sharks	Carcharhinidae	Girish	قريش	705
9	SA	Mojarras	<i>Gerres</i> spp.	Gash	قش	706
3	Ye	Emperors or scavengers	<i>Lethrinus</i> spp.			707
6	Su	Honeycomb grouper	<i>Epinephelus merra</i>	Ghoshar	قشار	708
2	Ye	Painted sweetlips	<i>Diagramma pictum</i>	Caterin	قطرين	709
14	Aq	Blackspotted rubberlip	<i>Plectorhinchus gaterinus</i>	Qatran, staff	قطرين, ستاف	710
14	Aq	Blue-lined large-eye bream	<i>Gymnocranius grandoculis</i>	Qamar	قمر	711
14	Aq	Humpnose big-eye bream	<i>Monotaxis grandoculis</i>	Qamar Abu ein	قمر ابو عين	712
9	SA	Remoras	<i>Echeneis</i> spp.	Kamlet al darfil	قملة الدرفيل	713
14	Aq	Live sharksucker	<i>Echeneis naucrates</i>	Qamlet alqersh	قملة القرش	714
14	Aq	Shark sucker	<i>Remora remora</i>			715
14	Aq	Whitespotted moray	<i>Gymnothorax johnsoni</i>	Qmum	قموم	716
14	Aq	Starry moray	<i>Gymnothorax nudivomer</i>			717
14	Aq	Snowflake moray	<i>Echidna nebulosa</i>	Qmum muraqata	قموم مرقطة	718
5,7	Su	Jacks and pompanos	<i>Caranx</i> spp.	Goutar	قوتار	719
11	Er	Red Sea halfbeak	<i>Hyporhamphus gamberur</i>	Korom	قورم	720
7	Su	Mullet	<i>Mugil</i> spp.	Ka'oi	كاوي	721
5	Su	Flower crab	<i>Portunus pelagicus</i>	Kaboriah	كبوريا	722
7	Su	Black and white snapper	<i>Macolor niger</i>	Kut	كت	723
5,7	Su	Redmouth grouper	<i>Aethaloperca rogaa</i>	Katarban	كتربان	724
10	Er	Indian spiny turbot	<i>Psettodes erumei</i>	Kutian	كتيان	725
7	Su	Areolate grouper	<i>Epinephelus areolatus</i>	Kodad	كداد	726
11	Er	Striated fusilier	<i>Caesio striata</i>	Kourab el bahr	كراب البحر	727

Table 2 continued

Source	Country	Common name	Scientific name	Local name	Arabic name	ID
11	Er	Suez fusilier	<i>Caesio suevica</i>	Kourab el bahr	كراب البحر	728
5,7	Su	Jacks and pompanos	<i>Caranx</i> spp.	Karb	كرب	729
10	Er	Redmouth grouper	<i>Aethaloperca rogaa</i>	Karban	كربان	730
1,6,7,11	Er,SA,Su	Common silver-biddy	<i>Gerres oyena</i>	Kass	كس	731
14	Aq	Bluespotted cornetfish	<i>Fistularia commersonii</i>	Qasaba	كسبا	732
5	Su	Black and white snapper	<i>Macolor niger</i>	Kust	كست	733
2	Ye	Slimys,slipmouths,or ponyfishes	Leiognathidae	Kash	كش	734
11	Er	Redmouth grouper	<i>Aethaloperca rogaa</i>	Kushar	كشر	735
1	SA	Coral hind	<i>Cephalopholis miniata</i>			736
8	Su	Sea basses: groupers and fairy basslets	<i>Epinephelus</i> spp.			737
11	Er	Blacktip grouper	<i>Epinephelus fasciatus</i>			738
11	Er	Brown-marbled grouper	<i>Epinephelus fuscoguttatus</i>			739
11	Er	Camouflage grouper	<i>Epinephelus polyphkadion</i>			740
9,10	Er,SA	Sea basses: groupers and fairy basslets	<i>Epinephelus</i> spp.			741
2,11	Er,Ye	Greasy grouper	<i>Epinephelus tauvina</i>			742
11	Er	Spotted coral grouper	<i>Plectropomus maculatus</i>			743
2,10	Er,Ye	Sea basses: groupers and fairy basslets	Serranidae			744
1,11	Er,SA	Peacock hind	<i>Cephalopholis argus</i>	Kushar abu blaha	كشر ابو بلحة	745
9	SA	Coral hind	<i>Cephalopholis miniata</i>	Kushar abu adas	كشر ابو عداس	746
1	SA	Sea basses: groupers and fairy basslets	<i>Grammistes</i> spp.			747
1	SA	Comet grouper	<i>Epinephelus murrhua</i>	Kushar abu lulu	كشر ابو لولو	748
1,12	Eg,SA	Greasy grouper	<i>Epinephelus tauvina</i>	Kushar tauwina	كشر توينه	749
9	SA	Giant grouper	<i>Epinephelus lanceolatus</i>	Kushar twini	كشر طويني	750
9,10	Er,SA	Malabar grouper	<i>Epinephelus malabaricus</i>			751
1,11	Er,SA	Summan grouper	<i>Epinephelus summana</i>	Kushar mubal'at	كشر موبالات	752
9,11	Er,SA	Areolate grouper	<i>Epinephelus areolatus</i>	Kushar nagel	كشر ناجل	753
5	Su	Squids	Loliginidae	Kalamari	كلاماري	754
2	Ye	Indian spiny turbot	<i>Psettodes erumei</i>	Kelb	كلب	755
1	SA	Cobia	<i>Rachycentron canadum</i>	KumI nu'aakhr	كامل نواخر	756
5,7	Su	Orbicular batfish	<i>Platax orbicularis</i>	Kanaf	كاناف	757
1	SA	Dusky batfish	<i>Platax pinnatus</i>			758
10	Er	Triggerfishes	<i>Balistes</i> spp.	Canzir	كنزير	759
14	Aq	Redcoat	<i>Sargocentron rubrum</i>	Keha	كهة	760
0	Su	Scribbled leatherjacket filefish	<i>Aluterus scriptus</i>	Kotub	كوتب	761
5,7	Su	Crimson jobfish	<i>Pristipomoides filamentosus</i>	Koreib	كوريب	762
10	Er	Grunts	Haemulidae	Koko	كوكو	763
5,10	Er,Su	Silver grunt	<i>Pomadasys argenteus</i>			764
5	Su	Smallspotted grunter	<i>Pomadasys commersonnii</i>			765
10	Er	Trochus shell	Trochidae	Kokian	كوكيان	766
1,5,6,7	SA,Su	Hound needlefish	<i>Tylosurus crocodilus crocodilus</i>	Kombir	كومبير	767
11	Er	Giant seacatfish	<i>Netuma thalassina</i>	Kumal	كومل	768
2	Ye	Blacktip catfish	<i>Plicofollis dussumieri</i>			769
1	SA	Sea catfishes	<i>Tachysurus</i> spp.			770
5,7	Su	Black surgeonfish	<i>Acanthurus gahhm</i>	Kohom	كوهم	771
11	Er	Scalloped spiny lobster	<i>Panulirus homarus</i>	Langus	لانجس	772
11	Er	Ornate spiny lobster	<i>Panulirus ornatus</i>			773
11	Er	Painted spiny lobster	<i>Panulirus versicolor</i>			774
11	Er	Flathead lobster	<i>Thenus orientalis</i>			775
7	Su	Jacks and pompanos	<i>Caranx</i> spp.	Lamenab	لايمناب	776
5	Su	Drums or croakers	<i>Otolithes</i> spp.	Lut	لت	777
2	Ye	Requiem sharks	Carcharhinidae	Lokhem	لخام	778
1,2	SA,Ye	Doublespotted queenfish	<i>Scomberoides lysan</i>	Lysan	لسان	779
7	Su	Two-spot red snapper	<i>Lutjanus bohar</i>	Lolab	لولا ب	780
1,5,6,7,10	Er,SA,Su	Yellow-edged lyretail	<i>Variola louti</i>	Louti	لوطي	781
7	Su	Humphead wrasse	<i>Cheilinus undulatus</i>	Limalima	ليما ليما	782
14	Aq	Double-ended pipefish	<i>Trachyrhamphus bicoarctatus</i>	Masas	ماساس	783
1,5,6,7,10	Er,SA,Su	Kawakawa	<i>Euthynnus affinis</i>	Ma'agab	ماعجاب	784
1	SA	Skipjack tuna	<i>Katsuwonus pelamis</i>			785
11	Er	Sky emperor	<i>Lethrinus mahsena</i>	Mahsena	محسنه	786
11	Er	Dorab wolf-herring	<i>Chirocentrus dorab</i>	Mekhlef	مخلف	787
7,12	Eg,Su	King soldierbream	<i>Argyrops spinifer</i>	Morian	مرجان	788



Table A2 continued

Source	Country	Common name	Scientific name	Local name	Arabic name	ID
2	Ye	Humphead snapper	<i>Lutjanus sanguineus</i>	Morjan	مرجان	789
9	SA	Japanese threadfin bream	<i>Nemipterus japonicus</i>			790
9	SA	Threadfin breams	<i>Nemipterus</i> spp.			791
10	Er	Puffers	Tetraodontidae			792
14	Aq	Network pipefish	<i>Corythoichthys flavofasciatus</i>	Masas ramli	مساس رملي	793
14	Aq	Schultz's pipefish	<i>Corythoichthys schultzi</i>			794
1,11	Er,SA	Rainbow runner	<i>Elagatis bipinnulata</i>	Muslabah	مسلايه	795
14	Aq	Pomfret	<i>Ariomma brevimanus</i>	Maslimani	مسلماني	796
14	Aq	Yellow-ear angelfish	<i>Apolemichthys xanthurus</i>	Moscht	مشط	797
14	Aq	Dusky angelfish	<i>Centropyge multispinus</i>			798
14	Aq	Threadfin butterflyfish	<i>Chaetodon auriga</i>			799
14	Aq	Blacktail butterflyfish	<i>Chaetodon austriacus</i>			800
14	Aq	Diagonal butterflyfish	<i>Chaetodon fasciatus</i>			801
14	Aq	Blackback butterflyfish	<i>Chaetodon melannotus</i>			802
14	Aq	Eritrean butterflyfish	<i>Chaetodon paucifasciatus</i>			803
14	Aq	Bluecheek butterflyfish	<i>Chaetodon semilarvatus</i>			804
14	Aq	Chevron butterflyfish	<i>Chaetodon trifascialis</i>			805
14	Aq	Zebra angelfish	<i>Genicanthus caudovittatus</i>			806
14	Aq	Emperor angelfish	<i>Pomacanthus imperator</i>			807
14	Aq	Yellowbar angelfish	<i>Pomacanthus maculosus</i>			808
14	Aq	Regal angelfish	<i>Pygoplites diacanthus</i>			809
11	Er	Strongspine silver-biddy	<i>Gerres longirostris</i>	Mukeresh	مكارش	810
10	Er	Barracudas	Sphyrænidae	Mekazel	مكازل	811
11	Er	Gracile lizardfish	<i>Saurida gracilis</i>	Macarona	مكارونا	812
5,9,11	Er,SA,Su	Greater lizardfish	<i>Saurida tumbil</i>			813
5,11	Er,Su	Brushtooth lizardfish	<i>Saurida undosquamis</i>			814
10	Er	Lizardfishes	Synodontidae			815
14	Aq	Yellowtail barracuda	<i>Sphyræna flavicauda</i>	Malleeta	مليتة	816
15	Ye	Common silver-biddy	<i>Gerres oyena</i>	Mehara	مهارة	817
13	Eg	Smooth-belly sardinella	<i>Amblygaster leiogaster</i>	Moza	موزة	818
10	Er	Indian spiny turbot	<i>Psettodes erumei</i>	Muse	موس	819
10	Er	Indian spiny turbot	<i>Psettodes erumei</i>	Mousa	موسي	820
14	Aq	Yellowfin hind	<i>Cephalopholis hemistiktos</i>	Mumen	مومان	821
14	Aq	Bluespotted wrasse	<i>Anampses caeruleopunctatus</i>	Muesy	ميسي	822
14	Aq	Lined wrasse	<i>Anampses lineatus</i>			823
14	Aq	Spotted wrasse	<i>Anampses meleagrides</i>			824
14	Aq	Yellowbreasted wrasse	<i>Anampses twistii</i>			825
14	Aq	Lyretail hogfish	<i>Bodianus anthioides</i>			826
14	Aq	Mental wrasse	<i>Cheilinus mentalis</i>			827
14	Aq	Spottail coris	<i>Coris caudimacula</i>			828
14	Aq	Dapple coris	<i>Coris variegata</i>			829
14	Aq	Green birdmouth wrasse	<i>Gomphosus caeruleus</i>			830
14	Aq	Checkerboard wrasse	<i>Halichoeres hortulanus</i>			831
14	Aq	Zigzag wrasse	<i>Halichoeres scapularis</i>			832
14	Aq	Klunzinger's wrasse	<i>Thalassoma klunzingeri</i>			833
14	Aq	Moon wrasse	<i>Thalassoma lunare</i>			834
1	SA	Molas or Ocean Sunfishes	<i>Mola</i> spp.	Milla	ميلة	835
1,5,7,10	Er,SA,Su	Spotted coralgroupers	<i>Plectropomus maculatus</i>	Najil	ناجل	836
14	Aq	Roving coralgroupers	<i>Plectropomus pessuliferus</i>			837
8	Su	Sea basses: groupers and fairy basslets	<i>Plectropomus</i> spp.			838
2	Ye	Grunts	Haemulidae	Nakem	ناكم	839
1	SA	Smallspotted grunter	<i>Pomadasys commersonnii</i>			840
3	Ye	Grunter	<i>Pomadasys</i> spp.			841
11	Er	Tiger shark	<i>Galeocerdo cuvier</i>	Nebrawi	نبراي	842
1,9	SA	King soldierbream	<i>Argyrops spinifer</i>	Najar	نجار	843
14	Aq	King soldier bream	<i>Argyrops spinifer</i>			844
1	SA	Jacks and pompanos	<i>Seriola</i> spp.	Nazkha	نزخة	845
3	Ye	Dorab wolf-herring	<i>Chirocentrus dorab</i>	Nakanaf	نكاناف	846
3	Ye	Tiger shark	<i>Galeocerdo cuvier</i>	Numrani	نمراني	847
9	SA	Threadfin breams	<i>Nemipterus</i> spp.	Nofrah	نوفره	848
14	Aq	Red Sea seabream	<i>Diplodus noct</i>	Noct	نوكت	849

Table A2 continued

Source	Country	Common name	Scientific name	Local name	Arabic name	ID
2	Ye	Humphead snapper	<i>Lutjanus sanguineus</i>	Nirjan	نيرجان	850
10	Er	Snappers	Lutjanidae	Naisarah	نيساره	851
5,7	Su	Yellowtail scad	<i>Atule mate</i>	Haboot	هابوت	852
7	Su	Jacks and pompanos	<i>Caranx</i> spp.			853
5,6,7	Su	Dory snapper	<i>Lutjanus fulviflamma</i>	Habair	هابير	854
14	Aq	Starry triggerfish	<i>Abalistes stellatus</i>	Hijma	هجمه	855
14	Aq	Yellow-spotted triggerfish	<i>Pseudobalistes fuscus</i>			856
11	Er	Honeycomb stingray	<i>Himantura uarnak</i>	Halali	هلالى	857
11	Er	Ribbontail stingray	<i>Taeniura lymma</i>			858
11	Er	Flower crab	<i>Portunus pelagicus</i>	Hinkakre	هنكاكار	859
11	Er	Giant mud crab	<i>Scylla serrata</i>			860
14	Aq	Jarbuga terapon	<i>Therapon jarbuga</i>	Henw	هنو	861
9	SA	Dory snapper	<i>Lutjanus fulviflamma</i>	Hobara	هوبارا	862
9	SA	Snappers	<i>Lutjanus</i> spp.			863
4	Ye	Cutlassfishes	<i>Trichiurus</i> spp.	Homalan	هوملان	864
14	Aq	Greater amberjack	<i>Seriola dumerili</i>	Hea	هيا	865
11	Er	Humpback red snapper	<i>Lutjanus gibbus</i>	Himbuk	هيمبوك	866
11	Er	Emperor red snapper	<i>Lutjanus sebae</i>			867
5,7	Su	Karenteen seabream	<i>Crenidens crenidens</i>	Hindook	هيندوك	868
2	Ye	Herrings,shads,sardines,menhadens	Clupeidae	Wasif	وزف	869
11	Er	Shorthead anchovy	<i>Encrasicholina heteroloba</i>			870